

PLAN OTKUPA IMOVINE I PRESELJENJA



I Transverzala

Poddionica „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“

Decembar 2022. godine

SADRŽAJ

POPIS SKRAĆENICA	3
POPIS DEFINICIJA POJMOVA KORIŠTENIH U OVOM DOKUMENTU	4
1 UVOD	5
1.1 KONTEKST	5
1.2 OPSEG I SVRHA PLANA OTKUPA IMOVINE I PRESELJENJA	5
1.3 KRATKI OPIS I TRANSVERZALE – PODDIONICA „TUNEL KOBILJA GLAVA-DONJI HOTONJ“	6
2 AKTIVNOSTI U VEZI OTKUPA IMOVINE	7
2.1 PLANIRANE AKTIVNOSTI	7
2.2 ZAVRŠENE AKTIVNOSTI	8
3 UTJECAJI PROJEKTA	10
3.1 METODOLOGIJA	10
3.2 KRATAK PREGLED UTJECAJA PROJEKTA	11
3.3 DETALJAN OPIS UTJECAJA ZA PODDIONICU TUNEL KOBILJA GLAVA-DONJI HOTONJ	13
3.4 REZULTATI SOCIO-EKONOMSKOG ANKETIRANJA	16
4 PRAVA NA NAKNADU	20
5 POMOĆ RANJIVIM OSOBAMA	24
6 OBJAVLJIVANJE INFORMACIJA I JAVNE KONSULTACIJE	25
7 SPROVOĐENJE OVOG PLANA ZA OTKUP IMOVINE I NAKNADE	27
7.1 ODGOVORNOSTI ZA SPROVOĐENJE PLANA	27
7.2 INDIKATIVNI VREMENSKI RASPORED ZA SPROVOĐENJE PLANA	27
7.3 BUDŽET ZA PROVEDBU PLANA	27
8 MEHANIZAM ZA PRITUŽBE	28
PRILOG 1: OBRAZAC ZA PRITUŽBE	29
PRILOG 2: UPITNICI KORIŠTENI PRILIKOM SOCIO-EKONOMSKO ANKETIRANJE	30
PRILOG 3: IZJAVA O SAGLASNOSTI ZA OBRADU I KORIŠTENJE LIČNIH PODATAKA	44
PRILOG 4: PRIMJER OBAVIJESTI O SOCIO-EKONOMSKOM ANKETIRANJU	45
PRILOG 5: SKRAĆENA VERZIJA POPISNE BAZE PODATAKA KOJA NE SADRŽI POVERLJIVE PODATKE	46
PRILOG 6: ODABRANE FOTOGRAFIJE	48

POPIS SKRAĆENICA

BiH	Bosna i Hercegovina
Direkcija	Direkcija za puteve Kantona Sarajevo
EBRD	Evropska banka za obnovu i razvoj
FBiH	Federacija Bosne i Hercegovine
KS	Kanton Sarajevo
Okvir	Okvir za preseljenje i naknade
Odluka	Odluka o usvajanju Okvira za otkup imovine i naknade radi realizacije Projekta izgradnje gradskih saobraćajnica u KS
Plan	Plan otkupa zemljišta
Projekt	Projekt izgradnje gradskih saobraćajnica u KS
PZ	(EBRD-ev) Provedbeni zahtjev
Zavod	Zavod za izgradnju Kantona Sarajevo

POPIS DEFINICIJA POJMOVA KORIŠTENIH U OVOM DOKUMENTU

Cenzus (inventar) i socioekonomska anketa	Cenzus je proces sastavljanja 100%-nog uzorka pojedinaca, domaćinstava i biznisa (bilo formalnih ili neformalnih) koji će biti predmet fizičkog i/ili ekonomskog preseljenja zbog projekta. Socio-ekonomska anketa se koristi da se utvrde i analiziraju socio-ekonomski uvjeti pojedinaca, domaćinstava i biznisa (bilo formalnih ili neformalnih) koji će biti predmet fizičkog i/ili ekonomskog preseljenja zbog projekta (pogledati definicije 'fizičkog' i 'ekonomskog' preseljenja dole).
Ekonomsko preseljenje	Gubitak imovine (uključujući zemljište) ili pristupa imovini koje dovodi do gubitka prihoda ili izvora izdržavanja kao rezultat projekta. Ljudi ili biznisi koji se ne sele fizički mogu doživjeti ekonomsko preseljenje.
Fizičko preseljenje	Gubitak kuće/stana ili skloništa kao rezultat otkupa imovine za potrebe projekta a koji iziskuje selidbu osobe na drugu lokaciju.
Granični (krajnji) datum	Datum nakon kojeg osobe koje se nastane na području projekta nemaju pravo na naknadu i/ili pomoć.
Naknada za troškove selidbe	Naknada u novcu za troškove koji su neposredno vezani za preseljenje/premještanje domaćinstva ili biznisa.
Okvir za otkup imovine	Dokument koji se priprema kada zbog faze razvoja projekta nije poznata tačna priroda ili opseg otkupa zemljišta ili ograničenja korištenja zemljišta u vezi sa projektom a sa potencijalom da izazove fizičko i/ili ekonomsko preseljenje. Svrha okvira je opisati vjerovatne utjecaje u vezi s otkupom zemljišta i navesti principe kojim će se rukovoditi kako bi se utjecaji rješavali. Kada se definišu pojedinačne komponente projekta i postanu dostupne potrebne informacije, okvir služi kao osnova za izradu detaljnog Plana otkupa imovine i preseljenja (pogledati definiciju 'Plana za otkup imovine i preseljenja' dole).
Osobe pod utjecajem Projekta	Osobe koje zbog otkupa imovine potrebnog za provedbu projekta izgube pravo vlasništva, korištenja ili druge koristi od izgrađenog objekta, zemljišta, jednogodišnjih ili višegodišnjih kultura i stabala, ili neke druge nepokretne i pokretne imovine, u cijelosti ili djelimično, na privremenoj ili trajnoj osnovi.
Plan za otkup imovine i preseljenja – ovaj dokument	Dokument u kojem klijent utvrđuje procedure koje će slijediti i radnje koje će preduzeti u cilju ublažavanja negativnih utjecaja, naknade gubitaka i osiguranja razvojne koristi za osobe i zajednice pod utjecajem određenog investicijskog projekta. Svrha plana je da se predstavi svim interesnim grupama, uključujući ljudima pod utjecajem projekta, ko će tačno biti pogođen otkupom imovine, kako će se otkup imovine sprovesti i od strane koga, kao i u kojem periodu i kojim resursima.
Ponovna uspostava izvora izdržavanja	Mjere koje se preduzimaju da se ublaže utjecaji ekonomskog preseljenja – tj. da se poboljšaju izvori izdržavanja i standardi života osoba pod utjecajem projekta ili da se u najmanju ruku ponovo uspostave na istom nivou koji su bili prije preseljenja.
Preseljenje	Fizičko preseljenje (premještanje ili gubitak doma) ili ekonomsko preseljenje (gubitak imovine ili resursa, i/ili gubitak pristupa imovini ili resursima što dovodi do gubitka prihoda, odnosno izvora izdržavanja) kao rezultat otkupa imovine za projekt, odnosno ograničenja na upotrebu zemljišta.
Ranjive grupe	Ove grupe uključuju ljude koji, na osnovu pola, etničke pripadnosti, starosne dobi, fizičkog ili mentalnog invaliditeta, ekonomske situacije ili socijalnog statusa mogu biti ugroženi preseljenjem od drugih i koji mogu biti ograničeni u svojoj sposobnosti da iskoriste pomoć za preseljenje i povezane razvojne koristi. Ranjive grupe u kontekstu otkupa imovine uključuju i ljude koji žive ispod granice siromaštva, ljude bez zemlje, starije ljude, porodice u kojima su glava porodice žene ili djeca, etničke manjine, porodice kojima je bavljenje poljoprivredom isključivi izvor prihoda, zajednice koje zavise od prirodnih resursa ili druga lica koja možda nisu zaštićena domaćim propisima o naknadi ili vlasništvu nad zemljištem.
Tržišna vrijednost	Vrijednost koja se obračunava na osnovu cijena imovine u području na kojem se provodi otkup imovine, koja se može postići za konkretnu imovinu na tržištu, u zavisnosti od ponude i potražnje u trenutku utvrđivanja cijene.
Zainteresirane strane	Svi pojedinci, grupe, organizacije i institucije koje su zainteresovane za projekt i koje potencijalno mogu biti pod utjecajem Projekta ili imaju mogućnost da utječu na projekt.
Zamjenska vrijednost	Tržišna vrijednost plus troškovi transakcije (kao što su troškovi registracije, notarske obrade, putovanja i svi sl. troškovi koje je neko imao kao rezultat transakcije ili prijenosa vlasništva). Naknada po punoj zamjenskoj cijeni je dovoljna za osobu pod utjecajem projekta da zamijeni zemljište, objekte i drugu imovinu po istom ili boljem standardu na drugoj lokaciji.

1 UVOD

1.1 KONTEKST

Vlada Kantona Sarajevo („KS“), putem Ministarstva saobraćaja KS, odnosno Direkcije za puteve KS („Direkcija“), provodi Projekt izgradnje gradskih saobraćajnica u KS („Projekt“). Projekt obuhvata, između ostalog, aktivnosti na izgradnji određenih poddionica I Transverzale. **Jedna od tih poddionica je „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“ koja je predmet analize u ovom dokumentu.** Projekt izgradnje ove poddionice je uvršten u Program investicija KS za period 2021-2023¹ kao jedan od projekata u implementaciji (tj. projekata čija je realizacija počela prije 2020. godine i čija se realizacija nastavlja).

KS je zatražio od Evropske banke za obnovu i razvoj („EBRD“) podršku u pripremi i sufinansiranju Projekta putem kredita. U junu 2020. godine potpisan je ugovor o kreditu sa EBRD-om za potrebe Projekta u iznosu od 30 miliona eura

1.2 OPSEG I SVRHA PLANA OTKUPA IMOVINE I PRESELJENJA

Od Direkcije kao implementatora Projekta se očekuje da Projekt sprovodi u skladu sa Provedbenim zahtjevima EBRD-a („PZ“), koji pokrivaju ključna pitanja okolišnih i društvenih utjecaja. Ovi PZ čine sastavni dio Okolišne i društvene politike EBRD-a (2014)² čija svrha je promoviranje okolišno prihvatljivog i održivog razvoja.

Ovaj Plan otkupa zemljišta („Plan“) je pripremljen u skladu zakonima koji se primjenjuju u Federaciji Bosne i Hercegovine („FBiH“) i KS, kao i zahtjevima EBRD-a iz PZ 5: Otkup zemljišta, nedobrovoljno preseljenje i ekonomsko preseljenje. Zasnovan je na **Okviru za otkup imovine i naknade („Okvir“)**³, koji je **Direkcija posljednji put ažurirala u julu 2020. godine**, a odobrio EBRD. U Okviru se navode opća načela, postupci i okvirna prava u vezi sa potencijalnim utjecajima otkupa imovine potrebne za Projekt. Stoga je Okvir osnova za izradu i primjenu ovog detaljnog Plana.

Skupština KS je u skladu sa supsidijarnim ugovorom zaključenim sa EBRD-om donijela Odluku o usvajanju Okvira za otkup imovine i naknade radi realizacije Projekta izgradnje gradskih saobraćajnica u KS („Odluka“) kojom je usvojila Okvir⁴. Na ovaj način su se stekli uslovi za postupanje Direkcije i Zavoda za izgradnju Kantona Sarajevo⁵ (u daljem tekstu „Zavod“) na provođenju aktivnosti u skladu sa općim načelima, postupcima i ostvarenju okvirnih prava osoba pod utjecajem projekta u vezi sa potencijalnim utjecajima prilikom otkupa imovine potrebne za Projekt.

Ovaj Plan je izrađen s ciljem pružanja preciznijih detalja o osobama pod utjecajem Projekta, kriterijima prihvatljivosti i postupcima koje mora slijediti Direkcija, te aktivnostima koje će preduzeti za pravilno preseljenje i nadoknadu ljudima i zajednici pod utjecajem Projekta.

Ovaj Plan treba čitati zajedno sa Okvirom, iz razloga što se neka pitanja ne ponavljaju u ovom dokumentu, a naročito:

- Ključni principi otkupa imovine
- Legislativa i praksa u vezi s eksproprijacijom
- Institucionalni okvir
- Principi procjene vrijednosti imovine
- Praćenje, evaluacija i izvještavanje

¹ https://zpr.ks.gov.ba/sites/zpr.ks.gov.ba/files/prijedlog_programa_javnih_investicija_kantona_sarajevo_2021-2023.pdf

² Tekst Politike EBRD-a na engleskom jeziku je dostupan na linku: <http://www.ebrd.com/news/publications/policies/environmental-and-social-policy-esp.html>

³ https://zik.ks.gov.ba/sites/zik.ks.gov.ba/files/okvir_za_otkup_imovine_saobracajnice_i_ix_trans.pdf

⁴ Odluka broj: 01-04-19714/21 („Službene novine Kantona Sarajevo“ 18/21)

⁵ Članom 24, stav 1, tačka a) Zakona o ministarstvima i drugim organima organa uprave („Službene novine KS“, br. 36/21 i 1/22), Zavod je zadužen za realizaciju projekata građenja od interesa za KS koje aktivnosti uključuju rješavanje imovinsko-pravnih odnosa i pokretanje postupka eksproprijacije.

1.3 KRATKI OPIS I TRANSVERZALE – PODDIONICA „TUNEL KOBILJA GLAVA-DONJI HOTONJ“

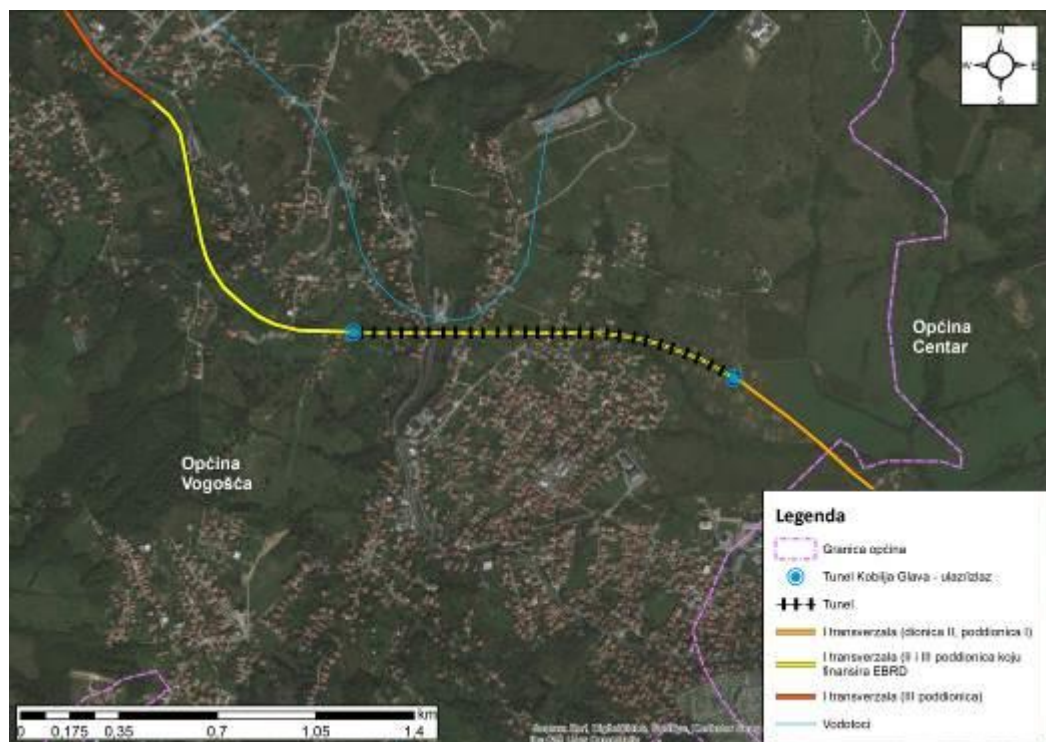
I transverzala je primarna gradska saobraćajnica koja predstavlja vezu Grada Sarajeva sa autocestom A1 na koridoru Vc. Izgradnja I transverzale planirana je Urbanističkim planom Grada Sarajeva još 1985. godine.

Obzirom na planirani fazni način izgradnje, I transverzala je podijeljena na tri dionice i više poddionica (pogledati tabelu ispod). KS je zatražio od EBRD-a da razmotri finansiranje dvije poddionice, od kojih je jedna „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“ na koju se primjenjuje ovaj Plan.

Napomena: Poddionice koje EBRD razmatra za finansiranje su označene plavom bojom.

Dionica	Poddionica	Općina
I dionica Kranjčevićeva-Bare (2,2 km)	- I – Kranjčevićeva-Velešići - II – Velešići-Bare	Centar Centar
II dionica Bare-Tunel „Kobilja Glava“-Donji Hotonj (2,9 km)	- I – Rondo „Bare“- Tunel „Kobilja Glava“ - II – Tunel „Kobilja Glava“ - III – Tunel „Kobilja Glava“- Donji Hotonj	Centar/Vogošća Vogošća Vogošća
III dionica Donji Hotonj-Vogošća-Jošanička petlja (4,4 km)		Vogošća

U nastavku je prikazana mapa koja prikazuje II dionicu I transverzale.



Poddionica „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“ je usklađena sa Prostornim planom KS (2003-2023) i Regulacionim planom „Barica“ A faza⁶ koji je usvojila Općina Vogošća.

U skladu sa planskom dokumentacijom, Općina Vogošća je izdala Urbanističku saglasnost⁷ za izgradnju ove poddionice Ministarstvu saobraćaja KS – Direkciji.

⁶ Odluka o usvajanju Regulacionog plana „Barica“ A faza (”Službene novine KS”, br. 45/19)

⁷ Rješenje Općine Vogošća br. 05-19-1881/20 od 06.07.2020., izmijenjeno rješenjima od 03.12.2020., 13.04.2022. i od 13.07.2022.

Glavni projekt je prvobitno izradila kompanija „TZI-INŽENJERING“ d.o.o. Sarajevo, u julu 2012. godine. izrađen je Glavni projekt za Tunel „Kobilja Glava“ čiji je sastavni dio poddionica „Tunela Kobilja Glava-Donji Hotonj“. Nakon toga, obzirom da je u međuvremenu usvojen Regulacioni plan koji detaljno pozicionira saobraćajnicu I transverzale, projektant „TZI-INŽENJERING“ d.o.o. Sarajevo je izvršio izmjene Glavnog projekta koje su revidovane od strane kompanije „Design & QC“ d.o.o. Sarajevo u augustu 2021. godine. Na ovaj način je potvrđeno da je Glavni projekt usaglašen sa važećim propisima i da zadovoljava uslove za izdavanje građevinske dozvole.

2 AKTIVNOSTI U VEZI OTKUPA IMOVINE

2.1 PLANIRANE AKTIVNOSTI

Ovaj Plan utvrđuje ključne principe otkupa imovine. Ključni koraci u postupku otkupa imovine koji će se morati sprovesti prije otpočinjanja bilo kakvih građevinskih aktivnosti su predstavljeni u nastavku.

Postupak eksproprijacije

Otkup zemljišta i objekata će biti izvršen u skladu sa odredbama Odluke i Zakona o eksproprijaciji kako slijedi:

1. Zavod će objaviti javni poziv vlasnicima nekretnina radi pokušaja **sporazumnog prenosa prava vlasništva** nad pogođenom imovinom. Ukoliko se postigne sporazum stranke će zaključiti notarski obrađen kupoprodajni ugovor o prijenosu vlasništva.
2. U slučaju da se nije došlo do sporazumnog rješenja, Zavod podnosi **prijedlog za eksproprijaciju** Općini Vogošća. Čak i poslije ovog koraka moguće je postići sporazumno rješenje ako se strane usaglasu sve do pravosnažnosti rješenja o eksproprijaciji.
3. Nakon što zaprimi prijedlog, Općina Vogošća **mora obavijestiti vlasnike** da je započet postupak eksproprijacije zajedno sa upozorenjem za vlasnike da neće imati pravo na naknadu troškova njihovih ulaganja u zemlju ili građevine koje su napravili nakon što su primili pismeno obavještenje da je započeo postupak eksproprijacije (osim troškova redovnog održavanja).
4. Općina Vogošća zatim mora da se sastane sa vlasnicima kako bi razgovarali o eksproprijaciji i da ih obavijesti da imaju pravo da podnesu zahtjev za eksproprijaciju preostalog neupotrebljivog dijela nekretnine.
5. Ukoliko se podaci iz zemljišnih knjiga ne podudaraju sa stvarnim stanjem koje se tiče vlasništva (što je često slučaj zbog zastarjelih podataka u zemljišnim knjigama⁸), općina mora kao prethodno pitanje **utvrditi vlasništvo** prije nego što nastavi sa sljedećim koracima.
6. Općina izdaje **rješenje o eksproprijaciji**. Osobe pogođene projektom mogu da se žale protiv ove odluke Federalnoj upravi za geodetske i imovinsko-pravne poslove. Ukoliko su i dalje nezadovoljni, osobe pogođene projektom mogu da pokrenu upravni spor pred kantonalnim sudom.
7. Kad rješenje o eksproprijaciji postane pravosnažno, općina **mora da pozove osobe pogođene projektom da se dogovore o iznosu naknade**. Ukoliko se strane dogovore potpisuje se formalni ugovor.
8. Ako se ne postigne dogovor o naknadi u roku od 2 mjeseca, općina šalje predmet općinskom sudu kako bi se odredila naknada. Osobe pogođene projektom mogu da ulože žalbu na odluku suda i upute predmet na kantonalni sud (čija odluka se smatra konačnom ali se opet može osporavati na Vrhovnom sudu FBiH).
9. Zvanični prijenos vlasništva u zemljišnim knjigama se vrši na osnovu pravosnažne odluke i dokaza o plaćanju naknade ili dokaza da je prethodni vlasnik stekao vlasništvo nad drugom odgovarajućom nekretninom.

⁸ Npr. osoba koja je registrovana u zemljišnim knjigama se razlikuje od stvarnog vlasnika/korisnika koji može biti nasljednik ili osoba koja je kupila nekretninu ali nije prijavila vlasništvo itd.

Procjena vrijednosti imovine

Nakon prethodno opisane objave javnog poziva kojim se pozivaju vlasnici nekretnina radi sporazumnog prenosa prava vlasništva, sudski vještaci za procjenu imovine (vještaci poljoprivredne, građevinske i šumarske struke) će izvršiti procjenu zemljišnih parcela i objekata, kao i usjeva i zasada na tim zemljišnim parcelama u skladu sa odredbama Zakona o eksproprijaciji i metodologijom koja je navedena u Okviru.

Žalbe i sporovi

Osobama pod utjecajem Projekta dostupne su informacije o pravu na žalbu u svim fazama postupka, od mogućnosti korištenja žalbenog mehanizma u sporazumnoj fazi, zatim administrativne i sudske žalbe na Odluku o utvrđivanju javnog interesa, rješenja o eksproprijaciji kao i u postupku pred nadležnim Sudom prilikom određivanja naknade za ekspropisane nekretnine u skladu sa Zakonom o eksproprijaciji FBiH na način kako je to opisano i Okvirom koji je objavljen na službenoj web stranici Zavoda.

Pored navedenog, osobama pod utjecajem Projekta bit će posredstvom zvaničnih web stranica Zavoda, Direkcije i Općine Vogošća dostupne kontakt informacije službenika zaduženih za aktivnosti eksproprijacije kojima se mogu obratiti u vezi podnošenja zahtjeva i žalbi.

Isplata naknade za imovinu koja je predmet eksproprijacije

Troškove naknade će u potpunosti snositi Ministarstvo saobraćaja - Direkcija za puteve Kantona Sarajevo kao korisnik eksproprijacije.

Sporazumi o naknadi zasnivat će se na procjenama ovlaštenih sudskih vještaka (sudski vještaci poljoprivredne, građevinske i šumarske struke), a uključivat će ne samo zemljište i stambene objekte, već i sve pomoćne objekte kao i usjeve / stabla / poboljšanja na zemlji kako je propisano Odlukom i Zakonom o eksproprijaciji. U slučaju da se ne postignu sporazumi o naknadi o visini iste će odlučivati sud u posebnom postupku.

Naknada će biti isplaćena u skladu sa Matricom prava i naknada (detaljnije opisano u Poglavlje 4 ovog dokumenta).

2.2 ZAVRŠENE AKTIVNOSTI

Prije početka izrade ovog Plana, imovina jednog vlasnika je već ekspropisana. Naime, Zavod je u maju 2021. godine objavio javni poziv za vlasnike čija se imovina nalazila na lokaciji poddionice „Tunel Kobilja Glava“. Spomenuti vlasnik je u istom postupku zatražio eksproprijaciju cjelokupne svoje imovine koja je, između ostaloga, uključivala i tri zemljišne parcele i pomoćne objekte (bespravno izgrađena štala i plastenik), koji su se nalazili na lokaciji koja tehnički pripada poddionici „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“.

Zavod je usvojio zahtjev jer se Odluka o usvajanju Okvira koju je donijela Skupština KS odnosi na obje poddionice. U oktobru 2021. godine, izvršena je procjena ovih zemljišnih parcela i pomoćnih objekata od strane stručnjaka poljoprivredne, građevinske i arhitektonske struke. Zavod je na osnovu ove procjene uputio ponudu koju je vlasnik prihvatio.

Postupak eksproprijacije je u konkretnom slučaju sproveden u skladu sa odredbama Okvira, odnosno u skladu sa zahtjevima PZ ⁹. U toku je postupak pribavljanja mišljenja Pravobranilaštva KS i saglasnosti Skupštine KS prije zaključenja ugovora o kupoprodaji nekretnina.

⁹ Kako su potvrdili predstavnici Zavoda, za sve objekte je ponuđena naknada, uključujući bespravno izgrađenu štalu; ponuđena je naknada po zamjenskoj vrijednosti; potpisan je sporazum.

Na slici Slika 1 ispod prikazano je da se ekspropisana imovina (granice označene žutom bojom) nalazi u projektnom području poddionice „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“ (granice označene narandžastom bojom).



Slika 1 – Opseg prethodno ekspropisane imovine

Fotografije ispod prikazuju ekspropisane pomoćne objekte.



Slika 2 - Bespravno izgrađena štala



Slika 3 - Plastenik

3 UTJECAJI PROJEKTA

3.1 METODOLOGIJA

Cenzus/inventar

Inventar pogođenih zemljišnih parcela/imovine i osoba pod utjecajem Projekta izvršen je s ciljem prikupljanja i analize podataka i informacija koje su potrebne radi identifikacije svih kategorija utjecaja, osoba čije će se zemljište oduzeti (vlasnici/korisnici zemljišnih parcela) i očekivanih gubitaka na projektnom području. Inventar je izrađen na osnovu:

- katastarskih podataka sadržanih u elaboratima eksproprijacije za poddionicu „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“ (Septembar 2022);
- ortofoto snimaka (mapa) dionice ceste preklapljenih sa katastarskim planom zemljišnih parcela koje su predviđene za eksproprijaciju;
- specifičnih tehnika prikupljanja podataka kao što su terenske opservacije.

Baza podataka sa inventarom sadrži sljedeće podatke:

- lokacija i katastarska općina,
- broj zemljišne parcele,
- vrsta vlasništva (privatno ili državno),
- vrsta imovine koja će se oduzeti (zemljišne parcele, stambeni/komercijalni objekti, pomoćni objekti, proizvodna imovina, prirodna imovina),
- imena osoba koje su pod utjecajem Projekta,
- ukupna površina zemljišne parcele (m²) i procent pogođenosti zemljišne parcele eksproprijacijom.

Obilazak i opservacija identifikovane imovine je izvršena 11. i 12.08.2022. godine, te je tom prilikom izvršeno i fotografisanje.

Skraćena verzija baze podataka koja sadrži podatke koji nisu povjerljivi nalazi se u Prilogu 5 ovog Plana (kompletna baza podataka je u obliku zasebnih Excel dokumenata). Direkcija, Zavod i/ili EBRD neće javno objavljivati povjerljive informacije o osobama i imovini.

Socio-ekonomska anketa

Socio-ekonomske anketiranje je obuhvatilo domaćinstva i biznise koji su pod direktnim utjecajima Projekta, te domaćinstva i biznise koji se nalaze u zoni od 50 m udaljenosti od planirane trase saobraćajnice.

Stanovnici na području Projekta su obaviješteni o anketi 8 dana unaprijed – pismena obavijest je postavljena na vidljivim mjestima u području Projekta. Obavijest je sadržavala informacije o anketi i Projektu, sa potvrdom da prikupljeni podaci neće biti javno objavljeni. Primjer obavijesti i fotografije mjesta na kojima su postavljene dati su u PRILOG 4: PRIMJER OBAVIJESTI O SOCIO-EKONOMSKOM ANKETIRANJU ovog Plana.

Socio-ekonomska istraživanje je provedeno u periodu 11.08.-17.08.2022.godine, kako bi se pribavila mišljenja stanovništva o utjecajima Projekta i isplati naknada kao i konkretni podaci o sadašnjim izvorima održavanja i uslovima u kojima živi pogođeno stanovništvo, te utvrdile ugrožene kategorije takvog stanovništva.

Stručni tim obučanih anketara, koje je nadzirao terenski koordinator, izvršili su anketiranje i terensku opservaciju. Tokom terenske posjete, anketari su imali na raspolaganju:

- katastarske mape,
- popisnu tabelu za prikupljanje/verifikaciju podataka,
- anketne upitnike koje su pripremili stručnjaci za eksproprijaciju,
- isprintane smjernice za anketiranje.

Anketari su lično posjetili sve pogođene zemljišne parcele. **Stanje imovine u vlasništvu osoba pod utjecajem Projekta, koji nisu anketirani, uneseno je u tabelu terenskih opservacija.**

Za potrebe socio-ekonomskog anketiranja **korištene su tri vrste upitnika**, kako slijedi:

- I. Upitnik za vlasnike/korisnike zemljišnih parcela na kojima se živi,
- II. Upitnik za vlasnike/korisnike zemljišnih parcela na kojima se ne živi,
- III. Upitnik za domaćinstva koja se nalaze u neposrednoj blizini planiranog projektnog područja (u zoni do 50m).

Prije početka anketiranja, **svaki ispitanik je informisan o obavezi da potpiše Izjavu o saglasnosti za obradu i korištenje ličnih podataka**¹⁰, koji se prikupljaju putem anketnih upitnika. Nadalje, svaki ispitanik bio je upoznat sa svojim pravima u vezi sa prethodno navedenim, kao i sa činjenicom da se izjava potpisuje na dobrovoljnoj osnovi i da se može povući u bilo kojem trenutku.

Primjeri upitnika i Izjave o saglasnosti za obradu i korištenje ličnih podataka, koji su korišteni prilikom anketiranja, nalaze se u Prilogu 2 i Prilogu 3 ovog Plana.

3.2 KRATAK PREGLED UTJECAJA PROJEKTA

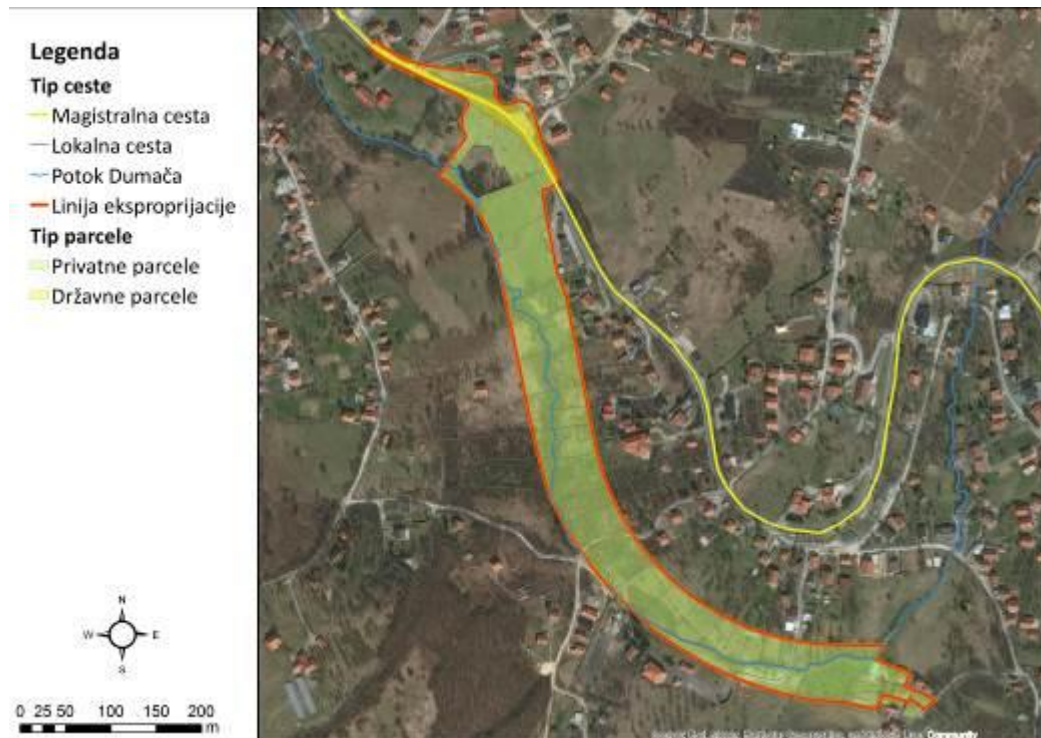
Opseg eksproprijacije. Prema Elaboratima eksproprijacije iz septembra 2022. godine, za potrebe Projekta bit će potrebno izvršiti potpunu eksproprijaciju ukupno 77 zemljišnih parcela kako slijedi:

- 5 zemljišnih parcela u državnom vlasništvu;
- 72 zemljišne parcele u privatnom vlasništvu.

Privremeno zauzimanje zemljišta. Očekuje se da će biti potrebno privremeno zauzeti određene privatne i državne parcele za izgradnju pristupnih cesta i smještaj građevinskih mašina i materijala. Kada se radi o zemljištu u državnom vlasništvu, pravo korištenja ovih parcela će se regulisati sporazumom s Općinom ili Vladom FBiH. Za zemljišta u privatnom vlasništvu, sklapat će se zasebni ugovori s vlasnicima takvog zemljišta (ugovori o zakupu ili drugi oblik prijenosa vlasništva ili prava korištenja u skladu sa Zakonom o stvarnim pravima FBiH), a odgovarajuća naknada biti će isplaćena u skladu sa Matricom prava i naknada.

U nastavku je dat grafički prikaz projektnog područja sa označenim zemljišnim parcelama u državnom i privatnom vlasništvu koje su predviđene za eksproprijaciju.

¹⁰ Lični podaci koji se prikupljaju putem upitnika su: ime i prezime, godina rođenja, spol, adresa prebivališta, adresa e-pošte, telefonski / mobilni kontakt broj, nacionalnost, nivo obrazovanja, zdravstveno stanje, vrsta i broj identifikacionog dokumenta. Prema Zakonu o zaštiti ličnih podataka (Službeni glasnik BiH, broj: 49/06, 76/11 i 89/11), posebne kategorije ličnih podataka uključuju sve lične podatke koji, između ostalog, otkrivaju etničko porijeklo i zdravstveno stanje. U skladu sa navedenim, isti zakon propisuje obavezu da se saglasnost za obradu takvih ličnih podataka mora dati u pisanom obliku i da mora biti potpisana od strane nosioca podataka.



Slika 4 – Opseg eksproprijacije

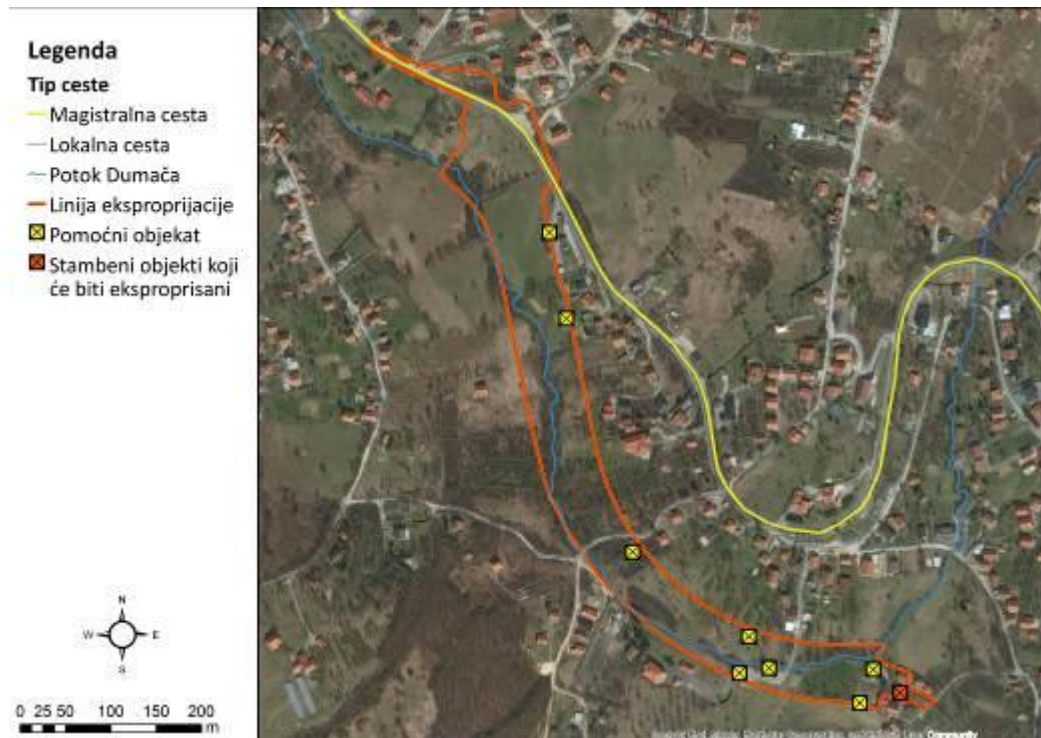
Projekt će zahtijevati otkup zemljišta i objekata (stambenih i pomoćnih). U tabeli i tekstu koji slijedi je prikazan pregled utjecaja Projekta za predmetnu poddionicu.

Broj državnih parcela koje će biti predmet eksproprijacije	5
Broj privatnih parcela koje će biti predmet eksproprijacije	72
Broj osoba pod utjecajem Projekta (vlasnici/suvlasnici)	62
Broj neformalnih korisnika zemljišnih parcela	0
Broj biznisa pod utjecajem projekta	1
Broj kuća koje će biti ekspropisane	1
Broj domaćinstava koji će se preseliti	1
Broj kuća koje mogu biti ekspropisane prema članu 11. ¹¹	5
Broj pomoćnih objekata koji će biti srušeni ili izmješteni	11

Mapa u nastavku prikazuju projektno područje i specifične lokacije pogođene imovine na poddionici I transversale:

- **Narandžasta** linija: linija eksproprijacije (sve identifikovane zemljišne parcele iz elaborata o eksproprijaciji),
- **Žuti** kvadratići: pomoćni objekti predviđeni za eksproprijaciju,
- **Crveni** kvadratić: stambeni objekti predviđeni za eksproprijaciju.

¹¹ Navedeni podaci su prikazani prema postojećem stanju na terenu. Trenutno nije moguće potvrditi sa sigurnošću da li će se u toku postupka eksproprijacije od strane vlasnika postavljati zahtjevi za otkup stambenih objekata koji se nalaze neposredno uz trasu, shodno članu 11. Zakona o eksproprijaciji. Na osnovu spomenutog člana vlasnici kojima se oduzima dio nekretnine imaju pravo zahtijevati eksproprijaciju preostalog dijela i odgovarajuću nadoknadu, u slučaju kada je na tom preostalom dijelu onemogućena ili bitno pogoršana njegova dotadašnja egzistencija ili mu je onemogućeno normalno korištenje preostalog dijela nekretnine.



Slika 5 – Zona eksproprijacije uključujući prikaz lokacija na kojima se nalaze pogođeni objekti

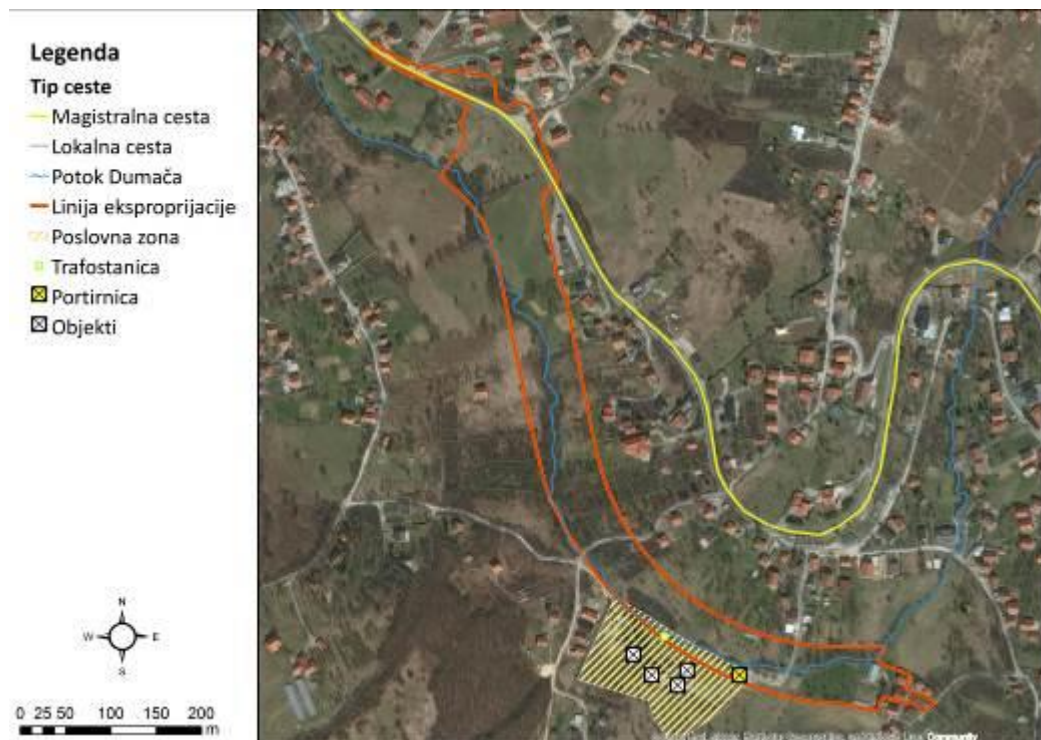
3.3 DETALJAN OPIS UTJECAJA ZA PODDIONICU TUNEL KOBILJA GLAVA-DONJI HOTONJ

Ukupni utjecaji Projekta su sljedeći:

Zemljišne parcele	Ukupno 77 zemljišnih parcela će biti eksproprijisano, od toga:	
	5 parcela u državnom vlasništvu i 72 parcele u privatnom vlasništvu	
	Zemljišne parcele u državnom vlasništvu	- jedna zemljišna parcela na kojoj je locirana trafostanica je u cijelosti pogođena i trafostanica će se trebati izmjestiti, - preostale 4 parcele pogođene su djelomično, a radi se o postojećem magistralnom putu M-18, lokalnim putevima i potoku Dumača (projektom izgradnje ove poddionice predviđeno izmještanje i ucjevljenje potoka);
	Zemljišne parcele u privatnom vlasništvu	66 zemljišnih parcela će se oduzeti u cijelosti, dok je dodatnih 6 zemljišnih parcela pogođeno djelimično. - Na 3 od 6 djelimično pogođenih parcela se nalaze stambeni objekti koji nisu pogođeni eksproprijacijom. - Najveći broj pogođenih parcela su livade, voćnjaci, dvorišta. - Nekoliko parcela je prekriveno šumom i šikarom. - Jedna od djelimično pogođenih parcela je opterećena hipotekom, te će biti rješavana u skladu sa Zakonom o eksproprijaciji¹². - Na značajnom broju pogođenih parcela vlasnici obavljaju poljoprivredne djelatnosti (uzgoj voća i povrća, žitarica, bavljenje stočarstvom, pčelarstvo i sl.). - Jedna od djelimično pogođenih parcela je sastavni dio poslovnog kompleksa koji je u prošlosti služio za iznajmljivanje međunarodnim organizacijama, a trenutno se ne koristi. Na pogođenom dijelu predmetne parcele se nalaze pomoćni objekti kao što je: portirnica, pristupna rampa, zaštitna ograda.

¹² Prema odredbi člana 67. Zakona o eksproprijaciji, danom pravosnažnosti rješenja o eksproprijaciji prestaje na eksproprijisanoj nekretnini hipoteka. Korisnik eksproprijacije dužan je iznos naknade položiti kod banke na poseban račun, a banka će isplatiti naknadu ranijem vlasniku eksproprijisanih nekretnina, odnosno potraživanja imaocu stvarnog prava samo na osnovu njihovog pisanog sporazuma ovjerenog od nadležnog suda ili sudske odluke.

		Projektom je pogođen i jedan od pristupnih puteva koji vode do ovog kompleksa, te Projektom nije predviđeno alternativno rješenje. Ispod tabele je grafički predstavljen ovaj lokalitet i utjecaji (Slika 6 i Slika 7)
Utjecaj na biznise	Važno je napomenuti da se u neposrednoj blizini jedne od potpuno pogođenih parcela nalazi preduzeće koje obavlja automobilske usluge - servis automobila. Na jednom dijelu pogođene parcele se nalazi potporni zid i parking prostor koji su pogođeni eksproprijacijom, a koji se koriste za redovno poslovanje spomenutog preduzeća. S tim u vezi, otkupom predmetne parcele i parking prostora će značajno biti otežan pristup poslovnom objektu i obavljanje redovne poslovne djelatnosti (Slika 8)	
Stambeni objekti	- Na jednoj privatnoj zemljišnoj parceli se nalazi stambeni objekat - kuća koja je predviđena za eksproprijaciju. - U neposrednoj blizini linije eksproprijacije (udaljenost do 50m) nalazi se 5 stambenih objekata, koji nisu predviđeni za eksproprijaciju, ali za koje se može očekivati da vlasnici zatraže da budu ekspropisani obzirom na blizinu nove saobraćajnice.	
Pomoćni objekti	Ukupno 11 različitih pomoćnih objekata će biti pogođeno. Pomoćni objekti su: štale, portirnica, pristupna rampa, potporni zid, ograde, garaže, platenici itd. Od 11 pomoćnih objekata, tri platenika, koji služe za poljoprivredne aktivnosti, će biti predmetom izmještanja.	
Lokalni putevi	Projektom je predviđeno presijecanje postojeće lokalne saobraćajne infrastrukture koja povezuje naselja Barica i Dumača. Međutim, Projektom je predviđena izgradnja potputnjaka na istom mjestu gdje se trenutno nalazi postojeća lokalna cesta, a koji će omogućiti nesmetanu putnu komunikaciju između ovih naselja nakon realizacije Projekta (Slika 9).	



Slika 6 – Kartografski prikaz lokaliteta poslovnog kompleksa u odnosu na projektno područje



Slika 7 – Prikaz utjecaja na poslovni kompleks



Slika 8 - Prikaz utjecaja na preduzeće koje vrši servis automobila



Slika 9 – Lokacija ceste i budućeg potputnjaka

3.4 REZULTATI SOCIO-EKONOMSKOG ANKETIRANJA

Anketari su uložili maksimalne napore da se anketiraju sve osobe pod utjecajem projekta tokom terenske posjete. Ukoliko osobe pod utjecajem projekta nisu bile prisutne u vrijeme posjete, naknadno su telefonom kontaktirani i anketirani ukoliko se na taj način moglo doći do njih.

Socio-ekonomskim anketiranjem obuhvaćeno je ukupno 35 osoba, od toga:

- 31 vlasnik/suvlasnik koji su direktno pogođeni,
- 1 vlasnik biznisa (autoservis) koji je direktno pogođen,
- 3 vlasnika stambenih objekata koji se nalaze u neposrednoj blizini planirane trase (trenutno nije predviđeno da njihove kuće budu predmetom eksproprijacije ali imaju pravo da zahtijevaju eksproprijaciju).

Rezultati su predstavljani zasebno u nastavku za sve tri kategorije.

1) Rezultati anketiranja za direktno pogođena domaćinstva

Ključni rezultati anketiranja za 31 ispitanih (su)vlasnika zemljišnih parcela su prikazani ispod.

Veličina domaćinstva	Ukupno je identifikovano 10 jednočlanih domaćinstava, dok ostala domaćinstva u prosjeku imaju otprilike 4 člana.
Etnička pripadnost	Najveći broj ispitanika (više od 95%) su Bošnjaci, dok je ostatak ispitanih srpske nacionalnosti (5%).
Ranjivost	Najveći broj ispitanih osoba nije prijavio da oni ili članovi njihovog domaćinstva spadaju u ranjive kategorije. Međutim neke od identifikovanih ranjivosti koje su prijavili ispitanici za sebe i članove njihovog domaćinstva uključuju: nezaposlenost (ukupno 15 osoba), starije osobe i penzioneri (ratni vojni invalid, hronični bolesnici i sl.).
Informiranost o planiranoj eksproprijaciji imovine	Najveći broj ispitanika je izjavila da je informisana o Projektu prvi put tokom sprovođenja socio-ekonomskog anketiranja ili prethodno samo putem medija. Najveći broj ispitanika nije zadovoljan stepenom informisanosti o realizaciji Projekta do sada. Kao način informisanosti u nastavku realizacije Projekta najveći broj ispitanika predložio je da to budu sastanci sa predstavnicima nadležnih institucija

	(Direkcija, Zavod, Općina).
Vlasništvo	Svi ispitanici su izjavili da su formalni vlasnici pogođenih zemljišnih parcela.
Prihodi	Najveći broj ispitanika je prijavio da se prihodi njihovog domaćinstva kreću u rasponu od 400 do 800 KM (više od 20% ispitanika). Nešto više od 17% ispitanika je prijavilo prihode domaćinstva u rasponu između 1500 i 2000 KM, dok je nešto više od 10% ispitanika prijavilo da njihovo domaćinstvo ima prihode koji su manji od 400 KM. Dva ispitanika su prijavila prihode veće od 2000KM. Ostali ispitanici nisu željeli da daju informacije o prihodima njihovog domaćinstva.
Glavni izvor prihoda	Plate i penzije su glavni izvor prihoda njihovog domaćinstva za većinu ispitanika.
Namjena pogođenih zemljišnih parcela	Najveći broj ispitanika je odgovorio da se njihove parcele koriste za poljoprivredne svrhe, a ostatak je odgovorio da se radi o livadama. Dva ispitanika su odgovorila da su njihove parcele u naravi građevinske. 99% ispitanika, koji su odgovorili da pogođene dijelove parcela koriste za poljoprivredne svrhe, izjavili su da im usjevi uglavnom služe za lične potrebe i niko od ispitanika nije naveo da prodaje usjeve. Samo jedan ispitanik je izjavio da ima registrovanu poljoprivrednu djelatnost, te da usjeve (iz platenika koji se nalazi na pogođenoj parceli) prodaje i to mu služi kao primarni izvor prihoda za njegovo domaćinstvo.
Očekivana naknada	Najveći broj ispitanika (više od 85%) je izjavilo da bi za pogođenu imovinu preferirali novčanu naknadu. Ostali ispitanici su kao očekivanu naknadu istakli zamjensko poljoprivredno zemljište ili kombinaciju zamjenske nekretnine i novčane naknade.

2) Rezultati anketiranja za direktno pogođeni biznis

Ključni rezultati anketiranja autoservisa (koji neće izgubiti poslovni objekat, ali će biti pogođen dio parkinga i potporni zid), su sljedeći:

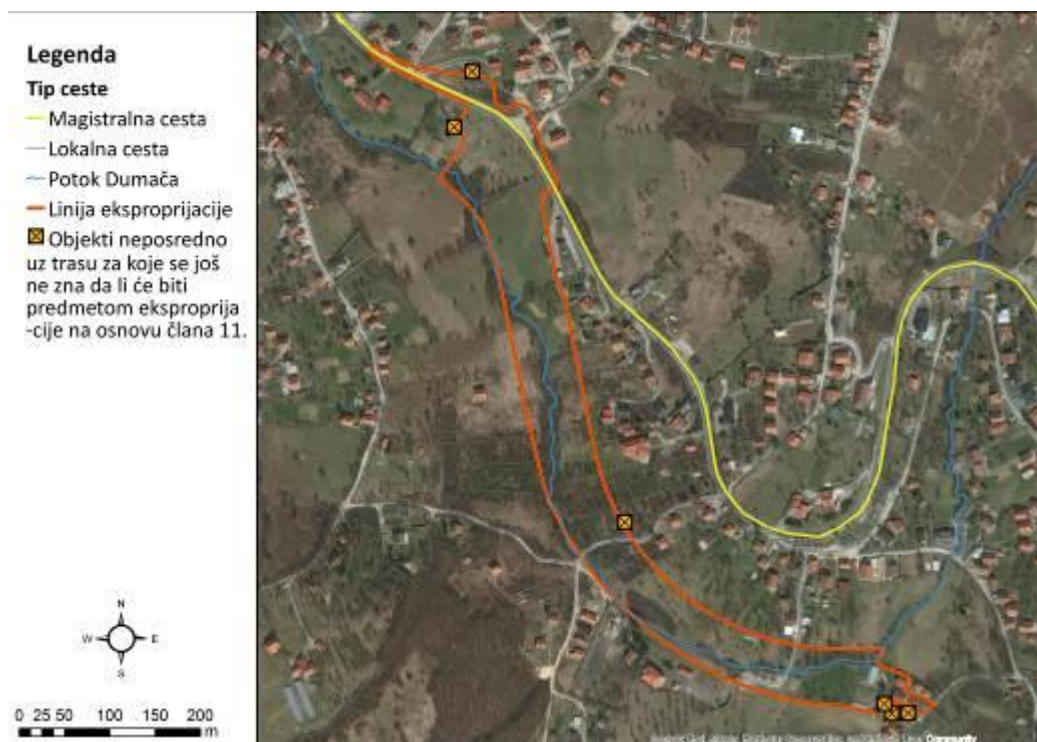
- Preduzeće je registrovano i u formalnom je vlasništvu;
- Vlasnik preduzeća nije bio informisan o utjecajima Projekta od strane Direkcije ili Zavoda;
- Eksproprijacija parkinga bi značajno ugrozila poslovne aktivnosti preduzeća jer priroda posla zavisi od raspoloživog parking prostora;
- Vlasnik preduzeća predlaže mikro korekcije trase kako bi se izbjeglo rušenje potpornog zida i parkinga;
- Ukoliko mikro korekcije ne budu moguće, vlasnik preduzeća smatra da će se preduzeće morati zatvoriti.

3) Rezultati anketiranja za domaćinstva u blizini zone eksproprijacije

Analizom projektne dokumentacije i opservacijom terena utvrđeno je da se ukupno 5 stambenih objekata nalazi u neposrednoj blizini planiranog projektnog područja (Slika 10) koji nisu predviđeni da budu predmet eksproprijacije, ali će njihovi vlasnici imati pravo da zahtijevaju eksproprijaciju na osnovu člana 11. Zakona o eksproprijaciji.

Napomena: Postoji još jedan stambeni objekat koji se također nalazi u blizini trase ali njen vlasnik nema pravo tražiti eksproprijaciju jer ne postoji pravni osnov za primjenu člana 11., obzirom da parcela na kojoj se nalazi ovaj objekat nije predviđena za eksproprijaciju.

Na slici ispod prikazana je linija eksproprijacije (narandžasta linija) i ovih šest stambenih objekata (narandžasti kvadratići).



Slika 10 – Prikaz projektnog područja i stambenih objekata koji se nalaze u neposrednoj blizini

Zbog naprijed navedenih razloga pripremljen je upitnik za anketiranje vlasnika/korisnika ovih objekata. Ključni rezultati anketiranja za 3 ispitanih, su prikazani u nastavku:

Veličina domaćinstva	Dvoje ispitanika su odgovorili da se njihovo domaćinstvo sastoji od više članova (bračni supružnici i po dvoje male djece, te jedna starija osoba u jednom od ova dva domaćinstva. Treći ispitanik je odgovorio da on živi sa svojim bračnim supružnikom.
Etnička pripadnost	Svi ispitanici su se izjasnili kao Bošnjaci.
Ranjivost	Samo je jedan ispitanik prijavio da u njegovom domaćinstvu postoji član koji ima invalidnost koja je nastala uslijed rada. Ostali ispitanici nisu prijavili ranjivosti.
Informiranost o planiranoj eksproprijaciji imovine	Svi ispitanici su izrazili nezadovoljstvo u pogledu dosadašnje informisanosti o projektnim aktivnostima.
Prihodi	Dvoje ispitanika je odbilo da odgovori na pitanje koje se odnosi na prosječne prihode njihovog domaćinstva. Jedan ispitanik je odgovorio da se prihodi njegovog domaćinstva kreću u rasponu od 500-1000 KM.
Glavni izvor prihoda	Svi ispitanici su odgovorili da su plate i penzije glavni izvor prihoda njihovog domaćinstva.
Namjena potencijalno ugroženih objekata	Svi ispitanici su prijavili da se objekti koji se nalaze u neposrednoj blizini trase koriste za stanovanje i da u njima trenutno žive
Osnovne zamjerke u pogledu Projekta i prijedlog rješenja	- Jedan ispitanik je istakao da se od početka žalio na planiranu trasu, jer smatra da ima nepravilnosti u pogledu projektovanja trase od samog početka. Kao rješenje vidi da se izvrši eksproprijacija zemljišna parcele i stambenog objekta koji se nalazi na istoj, u suprotnome će zahtijevati od sudskih organa obustavljanje građevinskih radova. - Jedan ispitanik je naveo da ova saobraćajnica nije bila predviđena planskom dokumentacijom u vrijeme kada je kupio zemljište. Stoga će tražiti eksproprijaciju svog zemljišta i kuće, te da mu se osigura odgovarajući zamjenski stambeni objekat ili odgovarajuća novčana naknada. - Jedan ispitanik smatra da projektovanje trase nije urađeno na ispravan način. Kao rješenje predlaže da se izvrši revizija trase kako bi se ista udaljila od njegovog stambenog objekta, u suprotnome smatra da će Projekt imati negativan utjecaj na njega. Napomena: Obzirom na navedene nedoumice i zabrinutosti među ispitanicima, u poglavlju 6 predviđene su konsultacije tokom kojih će sa stanovišta struke od strane projektanta biti objašnjeni tehnički detalji trase i mogućnost mikro korekcija iste.

4 PRAVA NA NAKNADU

Prava na naknadu za osobe pod utjecajem Projekta definisana su Okvirom i detaljno opisana u Matrici prava za različite kategorije relevantne za ovu dionicu saobraćajnice u nastavku.

Pravni osnov za osiguravanje ovih prava na naknadu je Odluka Skupštine KS, koja daje saglasnost za primjenu Okvira u pregovaračkoj fazi otkupa zemljišta zaključivanjem sporazuma o naknadi. U slučaju da se ne postignu takvi sporazumi, Direkcija će putem Zavoda otkupiti imovinu u postupku eksproprijacije koji će provesti Općina Vogošća na osnovu važećih zakonskih propisa. U takvom slučaju Direkcija će deponovati procijenjena novčana sredstva za predviđena za naknadu na poseban račun, do okončanja postupka.

VRSTA PRAVA ILI IMOVINE POD UTJECajem PROJEKTA	PRAVO NA NAKNADU
<i>DOMAĆINSTVA</i>	
Gubitak parcele (vlasnik)	Zamjenska nekretnina istih ili sličnih karakteristika ili Novčana naknada za parcelu po zamjenskoj vrijednosti za parcelu
Djelimični gubitak parcele (vlasnik)	Zahtjev za potpuno oduzimanje parcele (u skladu sa članom 11. Zakona o eksproprijaciji)
Gubitak stambenog objekta sa dozvolom za gradnju na vlastitom zemljištu	Zamjenska nekretnina istih ili sličnih karakteristika ili Novčana naknada po zamjenskoj vrijednosti + <i>Ukoliko na takvom zemljištu imaju i pomoćni objekti:</i> Novčana naknada u visini zamjenske vrijednosti za pomoćne objekte sagrađene sa dozvolom ili građevinske vrijednosti za bespravno izgrađene pomoćne objekte (šupe, garaže, sušnice, ljetne kuhinje i sl.) ili Naknada troškova za selidbu/izmještanje pomoćnog objekta (npr. platenik)
Gubitak stambenog objekta sa dozvolom za gradnju na vlastitom zemljištu i bespravno izvedenim radovima na proširenju i dogradnji	Zamjenska nekretnina istih ili sličnih karakteristika ili Novčana naknada po zamjenskoj vrijednosti za pravni dio objekta i zemljište + <i>Ukoliko na takvom zemljištu imaju i pomoćni objekti:</i> Novčana naknada u visini zamjenske vrijednosti za pomoćne objekte sagrađene sa dozvolom ili građevinske vrijednosti za bespravno izgrađeni dio objekta i za bespravno izgrađene pomoćne objekte (šupe, garaže, sušnice, ljetne kuhinje i sl.) ili Naknada troškova za selidbu/izmještanje pomoćnog objekta (npr. platenik)
Gubitak stambenog objekta bez dozvole za gradnju na vlastitom ili tuđem zemljištu	Naknada za zemljište vlasniku po zamjenskoj vrijednosti (troškovi registracije, poreza, notara, agencije za nekretnine, drugi troškovi koji mogu nastati kao rezultat transakcije ili prijenosa imovine) + Novčana naknada u visini građevinske vrijednosti za bespravno izgrađene stambene objekte i pomoćne objekte (šupe, garaže, sušnice, ljetne kuhinje i sl.) ukoliko isti postoje na takvom zemljištu + Ukoliko je ukupno isplaćena naknada nedovoljna za obezbjeđenje drugog stambenog objekta, bespravni graditelj ima pravo na adekvatan smještaj bez plaćanja zakupnine za period do dvije godine počev od dana isplate naknade, ukoliko on i članovi njegove porodice nemaju u vlasništvu drugi stambeni objekat ili stan + Naknada troškova za selidbu
Gubitak/izmještanje pomoćnog	Sagrađen sa dozvolama: novčana naknada u zamjenskoj vrijednosti (šupe, garaže, sušnice, ljetne kuhinje i sl.)

VRSTA PRAVA ILI IMOVINE POD UTJECAJEM PROJEKTA	PRAVO NA NAKNADU
objekta (bez gubitka stambenog objekta)	ili Sagrađen bez dozvola: novčana naknada u visini građevinske vrijednosti (šupe, garaže, sušnice, ljetne kuhinje i sl.) ili Montažni objekat: novčana naknada za izmještanje na drugu lokaciju (npr. plastenik) uključujući sve troškove kao što su demontaža, selidba, ponovna montaža objekta i sl. + Ukoliko se radi o registrovanoj djelatnosti u takvom pomoćnom objektu, novčana naknada za gubitak dobiti nastalog kao rezultat projekta (do ponovne uspostave poslovnih aktivnosti na drugoj lokaciji do 6 mjeseci, a koja se obračunava na bazi prosječnih vrijednosti poslovanja u posljednje tri godine koje su evidentirane u nadležnoj poreskoj upravi)
Privremeno zauzimanje zemljišta i gubici	Naknada u visini zakupnine koja se postiže na tržištu + Novčana naknada za izgublenu imovinu (npr. objekti, usjevi, nasadi) + Obaveza vraćanja zemljišta u stanje prije ulaska u posjed + Naknada u visini tržišne cijene za gubitak neto prihoda od narednih usjeva koji se ne mogu zasaditi tokom trajanja privremenog zauzimanje (npr. naknada za izgublenu žetvu po prosječnoj stopi prinosa po hektaru)
Gubitak godišnjih usjeva	Pravo na ubiranje plodova ili (ako ubiranje nije moguće) novčana naknada za plodove po zamjenskoj vrijednosti
Gubitak višegodišnjih usjeva / voćnjaka	Pravo na ubiranje voća, povrća itd. prije početka radova (ukoliko je moguće) / Novčana naknada za zasađene jednogodišnje biljke po zamjenskoj vrijednosti + Novčana naknada za višegodišnje biljke i stabla po zamjenskoj vrijednosti
	POSLOVNI SUBJEKTI
Gubitak dijela poslovne lokacije (vlasnik poslovnog objekta stalnog karaktera) Naprimjer: Autoservis koji može izgubiti dio parkinga koji služi za redovno poslovanje	Iznalaženje tehničkog rješenja prilikom izgradnje saobraćajnice u cilju izbjegavanja gubitka dijela lokacije (ukoliko je tehnički izvodivo) + Novčana naknada za gubitak prihoda zbog onemogućavanja pristupa poslovnom objektu za vrijeme izvođenja radova <i>Ukoliko se utvrdi da zbog projekta nije moguće nastaviti redovno poslovanje na toj lokaciji kao prije projekta što će se u slučaju zahtjeva vlasnika biznisa utvrditi u svakom pojedinom slučaju:</i> Zamjenska nekretnina istih ili sličnih karakteristika ili novčana naknada po zamjenskoj vrijednost (za objekte sagrađene sa dozvolom) + Novčana naknada u visini građevinske vrijednosti za bespravno izgrađene poslovne objekte +

VRSTA PRAVA ILI IMOVINE POD UTJECAJEM PROJEKTA	PRAVO NA NAKNADU
	Novčana naknada troškova prijenosa i ponovnog instaliranja pogona, mašina i druge opreme (za objekte sa ili bez dozvole) + Novčana naknada za gubitak dobiti nastalog kao rezultat projekta ukoliko dođe do potpunog izmještanja (do ponovne uspostave poslovnih aktivnosti na drugoj lokaciji do 6 mjeseci, a koja se obračunava na bazi prosječnih vrijednosti poslovanja u posljednje tri godine koje su evidentirane u nadležnoj poreskoj upravi) (za objekte sa ili bez dozvole)
<i>DRUGI GUBICI</i>	
Gubitak javne infrastrukture	Javna infrastruktura bit će zamijenjena prije uništenja infrastrukturom istih ili boljih specifikacija.
Neutvrđeni utjecaj (stalni ili privremeni gubitak)	Bilo kakav neutvrđeni utjecaji će se ublažiti u skladu sa principima i ciljevima definiranim u Okviru. U slučaju neslaganja između domaćeg zakonodavstva i politike EBRD-a u određenom slučaju, primijenit će se odredbe povoljnije za pogođenog vlasnika / korisnika.

5 POMOĆ RANJIVIM OSOBAMA

Identificirane ranjivosti

Sljedeće karakteristične kategorije i broj ranjivih osoba (uključujući i članove domaćinstva ispitanih osoba) identificirani su tokom socio-ekonomskog istraživanja:

Vrste ranjivosti s učestalošću		
Nezaposleni	Osobe sa invaliditetom ili hroničnom bolešću	Starije osobe i penzioneri
Ukupno 16	Ukupno 9	Ukupno 30

Rezultati istraživanja pokazali su i da među osobama pod utjecajem Projekta nema pripadnika etničkih manjina. Međutim, postoje osobe koje su se izjasnile da su povratnici nakon rata 1992-1995 (nešto više od 10% ispitanih).

Pomoć ranjivim osobama

Posebna pažnja i podrška bit će usmjerena na potrebe ranjivih grupa na osnovu lične situacije takvih osoba, te će se poduzeti odgovarajuće mjere za pružanje podrške takvim osobama.

Sa svakom ranjivom osobom pojedinačno bit će održani sastanci kako bi im se objasnili kriteriji za traženje pomoći i priznata prava, te utvrdile njihove potrebe u vezi sa otkupom zemljišta kao i načinom na koji se mogu zadovoljiti utvrđene potrebe. S ranjivim osobama će se obaviti konsultacije u pogledu pomoći koja im je potrebna, te će im biti pružena pomoć u skladu sa priznatim pravima iz Matrice prava kao i druge vrste pomoći.

Takva pomoć može uključivati:

- posjete domaćinstvima ranjivih osoba (naročito u slučaju starijih osoba i osoba sa invaliditetom/hroničnim oboljenjima)
- pomoć u ostvarivanju prava na primanje beneficija za ranjive grupe koje se pružaju po Zakonu o osnovama socijalne zaštite, zaštite civilnih žrtava rata i zaštite porodica s djecom, ako je primjenjivo
- pomoć tokom postupka isplate, kako bi se osiguralo da dobro razumiju dokumente potrebne za isplatu naknade kao i postupak isplate (naročito kada se radi o starijim ljudima)
- primjena člana 47 Zakona o eksproprijaciji, odnosno uvećanje naknade po osnovu ličnih i porodičnih prilika za ranjive kategorije (osobe pogođene projektom slabog imovnog stanja i poljoprivrednike kojima je prodaja proizvoda jedini izvor prihoda)
- pomoć u pronalaženju i kupovini nove imovine
- pomoć prilikom selidbe (npr. posebne mjere transporta za ljude sa fizičkim invaliditetom i sl.)
- pomoć u periodu nakon isplate (npr. pomoć u pronalaženju kurseva za obuku s ciljem bolje mogućnosti zapošljavanja i davanja prednosti u zapošljavanju gdje je moguće – naročito za siromašne ili nezaposlene osobe; pomoć u osiguranju novca od naknade i smanjenju rizika od zloupotrebe ili pljačke).

6 OBJAVLJIVANJE INFORMACIJA I JAVNE KONSULTACIJE

Institucije uključene u postupak eksproprijacije (Direkcija, Zavod i Općina Vogošća) su odgovorne za objavljivanje informacija i konsultacije.

Prethodno održane konsultacije u vezi s ovim Projektom

U postupku koji je prethodio usvajanju Regulacionog plana „Barice - A faza“ kojim je definisana konačna trasa saobraćajnice I transverzale-poddionice „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“ održane su javna tribina i javna rasprava putem kojih su sve osobe pogođene projektom imale mogućnost da daju primjedbe i istaknu zahtjeve prema Zavodu za planiranje razvoja KS koji je nosilac izrade planova prostornog uređenja u skladu sa lokalnim zakonodavstvom.

Na javnoj tribini koja je održana u dva termina i to dana 12.04.2017. i 24.04.2017. godine u prostorijama Općine Vogošća na temu koncepta regulacionog plana „Barica - A faza“, date su primjedbe od strane vlasnika nekretnina na planiranu trasu saobraćajnice I transverzale. Dvije primjedbe koje su istaknute od osoba pogođenih projektom su usvojene i odnose se na planiranje izgradnje benzinske pumpe pored predmetne poddionice i izmještanje komunalne infrastrukture.

Na javnoj raspravi koja je održana u prostorijama Općine Vogošća dana 19.12.2017. godine, sva zainteresovana lica su također imala mogućnost da se upoznaju sa nacrtom regulacionog plana, kao i da istaknu primjedbe i daju sugestije na razmatranje prije usvajanja konačne verzije regulacionog plana. Nije bilo primjedbi od osoba pogođenih projektom na nacrt regulacionog plana.

Planirane konsultacije u vezi s ovim Planom otkupa imovine i preseljenja

Prije usvajanja i objavljivanja konačnog Plana, Direkcija će informisati javnost o nacrtu Plana kako slijedi:

- Nacrt Plana će biti objavljen na web stranicama Direkcije, Zavoda i Općine Vogošća, te će biti dostupan u printanom obliku na adresama u ulici Hamida Dizdara br. 1, Kaptol br. 3 i Jošanička 80.
- Obavještenje o objavljivanju nacrtu Plana će se objaviti na oglasnim tablama mjesnih zajednica „Kobilja Glava“ i „Hotonj“ sa sljedećim informacijama:
 - I. gdje se može pristupiti nacrtu Plana,
 - II. datum održavanja „Dana otvorenih vrata“ za konsultacije u zajednici,
 - III. detalji sa kontakt podacima odgovornih osoba kojima se mogu podnijeti pitanja ili komentari u pisanom obliku
 - IV. krajnji rok za podnošenje komentara.
- U roku od deset dana nakon objavljivanja nacrtu, organizovat će se „Dan otvorenih vrata“ za konsultacije sa zajednicom u prostorijama Općine Vogošća kako bi se razgovaralo sa osobama pod utjecajem Projekta o nacrtu Plana. ***Tokom ovih konsultacija, osim predstavnika Direkcije, Zavoda i Općine, bit će prisutan i predstavnik projektanta kako bi mogao odgovoriti na tehnička pitanja o samoj trasi i eventualnim mogućnostima mikro korekcija trase u cilju izbjegavanja negativnih utjecaja. U istom periodu od 10 dana nakon objavljivanja nacrtu, predstavnici Direkcije, Zavoda i Općine će lično obići sve ranjive osobe o kojima budu imali saznanja, te ih upoznati sa sadržajem nacrtu;***
- U roku od 20 dana od održavanja „Dana otvorenih vrata“, osobe pod utjecajem Projekta imaju priliku da podnesu pitanja i komentare za planirane aktivnosti. Svi opravdani komentari i sugestije će se uzeti u obzir;

- Konačni Plan bit će objavljen na web stranicama Direkcije, Zavoda i Općine Vogošća. Ostat će objavljen za vrijeme trajanja Projekta, zajedno sa Okvirom.

Objavljivanje informacija i druge planirane konsultacije

Razne vrste konsultacija će biti organizovane za poddionicu „Tunel Kobilja Glava-Donji Hotonj“ prije i tokom postupka otkupa imovine:

- Predstavnici Zavoda i Općine Vogošća će osobe pod utjecajem Projekta upoznati o projektovanoj trasi saobraćajnice ponaosob,
- Predstavnici Zavoda i Općine Vogošća, kao i sudski vještaci će osobe pod utjecajem Projekta upoznati sa pravima koja im pripadaju,
- Nakon što je Zavod podnese prijedlog za eksproprijaciju, Općina će obavijestiti osobe pod utjecajem Projekta da je prijedlog podnesen,
- Na web stranici Zavoda i u dnevnim novinama će biti objavljen poziv za rješavanje u sporazumnoj fazi,
- Vlasnici zemljišta i/ili stambenih objekata sa kojima budu postignuti sporazumi o naknadi imaju rok od 60 dana, počev od dana isplate novčanih sredstava odnosno dana dodijele adekvatnog zamjenskog zemljišta i/ili objekta, da napuste svoje nekretnine,
- Vlasnici čija su Rješenja o eksproprijaciji postala pravosnažna će biti pozvani na uviđaj na licu mjesta i na pojedinačne rasprave u svrhu određivanja naknade,
- Osobe pod utjecajem Projekta će biti obaviještene o svom pravu da zatraže eksproprijaciju cijele parcele u slučajevima kada je prvobitno planirana eksproprijacija samo dijela parcele.

7 SPROVOĐENJE OVOG PLANA ZA OTKUP IMOVINE I NAKNADE

7.1 ODGOVORNOSTI ZA SPROVOĐENJE PLANA

Za provođenje ovog Plana je u konačnici odgovorna Direkcija, a sve strane uključene u njegovu provedbu su dužne pridržavati se zahtjeva ovog Plana. Odgovornosti će biti podijeljene kako je prikazano u sljedećoj tabeli:

Zadatak	Odgovorna strana
Objavljivanje informacija i konsultacije sa svim osobama pod utjecajem Projekta	Direkcija/ Zavod/ Općina Vogošća uz podršku projektanta
Procjena imovine	Nezavisni sudski vještaci
Pomoć u legalizaciji objekata prije eksproprijacije (ako je primjenjivo)	Zavod u saradnji sa nadležnim općinskim organima
Direktna komunikacija i posjete vlasnicima i korisnicima	Zavod / Općina Vogošća
Pregovori i zaključivanje sporazuma	Zavod / Direkcija / Pravobranilaštvo KS
Obezbeđivanje pomoći ranjivim grupama/ domaćinstvima	Direkcija u saradnji sa Zavodom i nadležnim institucijama za pomoć ranjivim grupama
Isplata naknada i pružanje druge pomoći	Direkcija / Zavod
Procjenjivanje i pružanje pomoći za ponovnu uspostavu izvora održavanja	Direkcija / Zavod
Upravljanje pritužbama	Direkcija i Komisija za žalbe
Praćenje, evaluacija i izvještavanje	Direkcija za interno praćenje i evaluaciju Nezavisno treće lice za eksterno praćenje i evaluaciju Nadzorni inženjer za eksterno praćenje tokom građevinskih radova

7.2 INDIKATIVNI VREMENSKI RASPORED ZA SPROVOĐENJE PLANA

Izradi ovog Plana prethodilo je usvajanje Odluke KS o zajmu¹³ u iznosu do 30 miliona EUR za implementaciju Projekta izgradnje dionica I i IX transverzale. Nakon što je Okvir odobren od strane Skupštine KS, Direkcija je nakon provedene tenderske procedure sa izvođačem zaključila ugovor o izgradnji obje poddionice sa razlikom da će izvođač započeti sa izgradnjom poddionice „Tunel „Kobilja Glava“-Donji Hotonj“ nakon isteka roka od 15 mjeseci od uvođenja u posjed i započinjanja radova na izgradnji Tunela Kobilja Glava. Kako je izvođač radi izgradnje Tunela „Kobilja Glava“ uveden u posjed dana 20.06.2022 godine, zaključeni ugovor implicira da je vremenski raspored za sprovođenje Plana rok od 15 mjeseci koji ističe 20.09.2023 godine.

7.3 BUDŽET ZA PROVEDBU PLANA

Troškovi otkupa imovine će se plaćati iz budžeta KS (odnosno iz budžeta Ministarstva saobraćaja u čijem je sastavu Direkcija). Budžet za I transverzalu, odnosno poddionicu „Tunel „Kobilja Glava“-Donji Hotonj“, je planiran na osnovu preliminarnih procjena između 9.300.000,00 KM i 9.500.000,00.

Procjenu vrijednosti imovine će izvršiti sudski vještaci, a procjena uključuje naknadu za zemljište, uključujući sve usjeve i drveće, naknadu za stambene objekte i naknadu za pomoćne objekte.

¹³ Službene novine KS, broj: 12/20

8 MEHANIZAM ZA PRITUŽBE

Sve pritužbe koje se odnose na otkup imovine procesuirat će se u skladu sa mehanizmom za pritužbe koji je opisan u Okviru. Mehanizam za pritužbe predviđa dvostepeni sistem vansudskog nadzora i nagodbe:

- prvostepena instanca je Direkcija, i
- drugostepena instanca je Komisija za pritužbe (koja se sastoji od jednog predstavnika Direkcije za puteve - osim osobe koja je direktno uključena u prvostepenu obradu pritužbi, jednog predstavnika Zavoda za izgradnju i jednog predstavnika osoba pod utjecajem Projekta).

Okvir sadrži detaljno pojašnjenje postupka upravljanja pritužbama. Obrazac pritužbe (iz Okvira) se nalazi u Prilogu 1 ovog Plana.

PRILOG 1: OBRAZAC ZA PRITUŽBE

Referentni broj (za službenu upotrebu):	
Puno ime i prezime Napomena: možete ostati anonimni ako želite ili zatražiti da se Vaš identitet ne otkriva trećim stranama bez Vaše saglasnosti	Ime _____ Prezime _____ ☐ Želim anonimno podnijeti pritužbu ☐ Zahtijevam da se moj identitet ne otkriva trećim licima bez moje saglasnosti
Kontakt informacije Molimo da naznačite kako želite da Vas kontaktiramo (poštom, telefonom, e-mailom)	☐ Poštom: Molimo da napišete poštansku adresu: _____ ☐ Telefonom: _____ ☐ E-mailom: _____
Opis incidenta ili pritužbe (šta se desilo? gdje se desilo? kome se desilo? koji je rezultat problema?)	
Datum incidenta	☐ Incident se desio samo jednom (datum _____) ☐ Desilo se više puta (koliko puta? _____) ☐ Kontinuirano se dešava (problemi su u toku)
Šta smatrate da bi moglo biti rješenje problema?	

Potpis: _____
 Datum: _____

Dostaviti na sljedeću adresu:
 Tim za provedbu Projekta (Direkcija za puteve KS/Ministarstvo saobraćaja KS)
 Adresa: Sarajevo, Hamida Dizdara 1, Bosna i Hercegovina
 Telefon: +387(0)33 560-402
 Faks: +387(0)33 560-426
 dp@dp.ks.gov.ba

PRILOG 2: UPITNICI KORIŠTENI PRILIKOM SOCIO-EKONOMSKO ANKETIRANJE

#1 – UPITNIK ZA VLASNIKE ZEMLJIŠTA (koji žive na pogođenim parcelama)

Referentni broj upitnika		
Datum anketiranja:		
Vrijeme početka anketiranja:	_____ h, _____ min	
Ime i prezime anketara:		
Lokalitet/Mjesna zajednica:		
Adresa:		
Katastarska čestica parcele:		
Fotografije (referentni broj):		
Ime i prezime ispitanika:		
Da li je anketirana osoba glava domaćinstva?	Da/ne	
Ako „ne“ pod 1.2, ime i prezime glave domaćinstva:		
Spol (glave domaćinstva):	Muško/žensko	
Kontakt telefon:		
Etnička pripadnost:		
Popunjava koordinator na terenu:		
Upitnik provjerio/la:	(potpis)	
Datum verifikacije:		
Komentari koordinatora:		
1. UVOD		
1.1. Da li ste bili informisani o planiranoj eksproprijaciji? Od strane koga? Kada?		
1.2. Da li ste zadovoljni sa nivoom informacija koji ste do danas dobili?		
1- zadovoljan		
2- djelimično zadovoljan		
3- nezadovoljan		
Ako je ocjena 2 ili 3, molimo pojasnite:		
1.3. Šta mislite koji je najefikasniji način da se informišete o detaljima ovog projekta? (npr. sastanci sa općinskim predstavnicima, sastanci sa Zavodom za izgradnju KS ili Direkcijom za puteve KS, putem javnih sastanaka, letaka, dnevnih novina, radija, televizije ili na neki drugi način?)		
2. OPĆI PODACI O POGOĐENOJ NEKRETNINI		
Ukupna površina parcele:	_____ m ²	
Ukoliko ne znate tačnu površinu parcele, molimo da navedete približnu površinu:	_____ m ²	
Da li je cijela parcela pogođena?	DA ili NE	Ako NE, navedite površinu parcele koja je pogođena: _____ m ²
Vrsta nekretnine:	a) Stambeni objekt bez zemljišta b) Stambeni objekt sa poljoprivrednim zemljištem c) Stambeni objekt sa drugom vrstom zemljišta (navesti vrstu _____) d) Stambeni objekt sa formalnim ili neformalnim biznisom (pored ovog upitnika, mora se popuniti i upitnik za biznise) e) Ljetnikovac/vikendica bez zemljišta f) Ljetnikovac/vikendica sa poljoprivrednim zemljištem g) Drugo _____	
(u slučaju odgovora pod a) b) c) d) e) f) napišite prosječan broj godina starosti objekta/objekata)		

	(u slučaju odgovora pod a) b) c) d) e) f) napišite da li su objekti izgrađeni sa ili bez dozvole)
	(stambena površina iskazana u kvadratnim metrima)
Pomoćni objekti (ograda, šupa, garaža i sl.):	(napišite vrstu i broj objekata)
	(napišite prosječan broj godina starosti objekata)
	Da li su pomoćni objekti bili izgrađeni sa ili bez dozvole?
Da li je anketirana osoba (njegova/njena porodica) vlasnik zemljišta?	DA ili NE
AKO JE DOMAĆINSTVO VLASNIK ZEMLJIŠTA:	
Suvlasništvo?	DA ili NE (ako DA, ko su ostali vlasnici?)
Da li je vlasništvo formalno registrovano?	DA ili NE
Da li je proces legalizacije u toku?	DA ili NE (ako DA, u kojoj fazi je sada legalizacija?)
AKO JE DOMAĆINSTVO KORISNIK ZEMLJIŠTA:	
Formalni zakupoprincipi?	DA ili NE (ako DA, da li je zemljište PRIVATNO ili DRŽAVNO? označiti jedno ili drugo)
Koristi se na osnovu neformalnog dogovora?	DA ili NE (ako DA, s kim je postignut dogovor?)
Potpuno neformalno?	DA ili NE (ako DA, kako i kada ste došli u posjed zemljišta?)
PODACI O PRAVNIM SPOROVIMA:	
Da li je bilo pravnih sporova (u prošlosti ili sadašnjosti) u vezi sa parcelom ili imovinom na parceli?	DA ili NE
Ako DA Kratki opis:	

Zapažanja ili komentari:

3. POLJOPRIVREDNE AKTIVNOSTI I UZGOJ STOKE (ako ih ima)**3.1. Da li je vaše domaćinstvo registrovano za poljoprivrednu proizvodnju?**

1. Da
2. Ne
3. Ne, ali planiramo se registrovati

3.2. Na pogođenom dijelu parcele, nalazi se:☐ **Poljoprivredno zemljište**Da li zemljište koristite za sjetvu? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)

Šta sijete? _____

Tipičan prinos na ovoj zemlji _____ kg

Žetva čini prosječan procent Vaše ukupne hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____Da li prodajete ono što posijete? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne☐ **Voćnjak**

Šta je sve u voćnjaku: _____

Sadnice su stare: ☐ 5 godina ☐ 20 godina ☐ 50 godina ☐ _____

Da li berete plodove iz voćnjaka? ☐ Da ☐ Ne

Tipičan prinos voćnjaka: _____ kg

Žetva čini prosječan % Vaše ukupne hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____

Da li prodajete voće? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)

Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne

☐ **Livada/pašnjak** Da li koristite livadu /pašnjak i u koju svrhu? _____

☐ **Da li uzgajate životinje na farmi?** (koje?) _____

☐ Ako da, za šta koristite životinje?

(a) za moje potrebe, b) za prodaju proizvoda, c) oboje

☐ **Drugo** Šta? _____

Zapažanja ili komentari:

4. OPĆI PODACI O DOMAĆINSTVU

Status zaposlenja glave domaćinstva:

- a) zaposlen/a
- b) nezaposlen/a
- c) učenik/a ili student/ica
- d) penzioner/ka

Podaci o članovima domaćinstava koji žive na parceli

	Veza sa glavom domaćinstva (GD)	Godina rođenja	Spol	Stepen obrazovanja	Zaposlen / nezaposlen	Etnička pripadnost	Da li član domaćinstva može da čita i piše?	Ranjivost*
1	GD		M Ž					
2			M Ž					
3			M Ž					
4			M Ž					
5			M Ž					
6			M Ž					
7			M Ž					
8			M Ž					

*Ranjivost može biti: fizička invalidnost, mentalna invalidnost, hronična bolest koja zahtjeva medicinsku brigu ili hospitalizaciju, starija osoba, jednočlano domaćinstvo, nezaposlen, kompletno domaćinstvo nezaposleno ili bez ikakvih prihoda, drugo

Koliko dugo živite na trenutnoj adresi stanovanja (godina kad ste se doselili):

Gdje ste živjeli prije?

Da li ste povratnik nakon rata 1992-1995?

Ako da, gdje ste odselili tokom rata?

Molim vas navedite da li zbog statusa povratnika imate neke posebne probleme?

Ukoliko ste povratnik, da li ste imali određenu pomoć od strane državnih vlasti (npr. donacije za obnovu stambenih objekata)?

Zapažanja ili komentari:

5. DRUŠTVENO-EKONOMSKI PODACI O POGOĐENIM DOMAĆINSTVIMA**5.1. Ukupan prihod domaćinstva**

U koju od sljedećih kategorija spada Vaš prosječan ukupan mjesečni prihod Vašeg domaćinstva:	
Manje od 400 KM	
Između 401 i 800 KM	
Između 801 i 1500 KM	
Između 1501 i 2000 KM	

U slučaju da više članova domaćinstva ostvaruje prihode, molimo podatke prikazite zbirno

Od navedenog koji su Vaši glavni izvori prihoda:			
Plate		Penzije	
Poljopr. proizvodnja		Pomoć od vlasti ili druga pomoć	
Mali biznis		Drugo (navedite):	
Novčane uplate iz inostranstva (dijaspore, rad u drugoj zemlji člana domaćinstva)		Drugo (navedite):	

(1: najvažnije, 2 sljedeće po važnosti, itd... – 0: zanemarljivo malo ili nije primjenjivo)

5.2. Koliko ste zadovoljni sa Vašom finansijskom situacijom (molim ocijenite od 1 do 5, pri čemu je 1 najniže):

Zapažanja ili komentari:

6. UTJECAJI PROJEKTA I ŽELJENA NAKNADA

6.1 Šta mislite o projektu gradnje ove poddionice „Izlaz iz Tunela Kobilja Glava-Donji Hotonj“?

- a) Veoma pozitivno
- b) Pozitivno
- c) Neutralno
- d) Negativno
- e) Veoma negativno

6.2. Šta pretpostavljate da bi mogli biti Vaši glavni problemi uzrokovani projektom? Molimo vas rangirajte ih na sljedeći način: 0 (nema utjecaja), 1 (nizak utjecaj), 2 (srednji utjecaj), 3 (značajan utjecaj).

Potencijalni utjecaji	Muški član domaćinstva	Ženski član domaćinstva
<i>Negativni utjecaji</i>		
Smanjena sigurnost u saobraćaju zbog povećanja prometa na postojećoj cestovnoj infrastrukturi tokom faze izgradnje		
Ograničeni pristup između lokalnih zajednica tokom gradnje		
Ograničeni pristup između lokalnih zajednica tokom korištenja puta		
Ograničeni pristup zdravstvenim ustanovama tokom gradnje		
Ograničeni pristup obrazovnim institucijama tokom gradnje		
Loš kvalitet zraka na gradilištu		
Buka i vibracije na gradilištu		
Klizišta zbog građevinskih aktivnosti		
Potencijalno zagađenje površinskih i podzemnih voda		
Potencijalne redukcije površinskih i podzemnih voda		
Povećan priliv radnika tokom gradnje		
Eksproprijacija		
Drugo (molimo navesti):		

Pozitivni utjecaji		
Jačanje razvoja lokalnog biznisa		
Generisanje zaposlenja tokom faza gradnje i korištenja tunela i puta		
Razvoj vještina zaposlenih ljudi		
Poboljšana infrastruktura		
Drugo (molimo navesti)		

6.3. Kako mislite da je moguće riješiti navedene probleme?

Muški član domaćinstva:

Ženski član domaćinstva:

6.4. Šta smatrate da bi bila najadekvatnija naknada za Vas?

	Novčana naknada	Zamjensko poljoprivredno zemljište	Drugo (navedite):	Drugo (navedite):
<i>Muški član domaćinstva</i>				
<i>Ženski član domaćinstva</i>				

6.5. Da li imate neke primjedbe na predloženu trasu i izgradnju?**6.6. Da li imate neke zahtjeve koje ćete tražiti od Zavoda za izgradnju KS ili Direkcije za puteve KS da se ispune prije početka gradnje?****6.7. Koji su Vaši planovi poslije eksproprijacije?****Komentari i zapažanja anketara (poteškoće na koje se naišlo, dodatna opažanja, itd.)**

Vrijeme završetka anketiranja:

____ h, ____ min

#2 – UPITNIK ZA VLASNIKE ZEMLJIŠTA (koji ne žive na pogođenim parcelama)

Referentni broj upitnika		
Datum anketiranja:		
Vrijeme početka anketiranja:	_____ h, _____ min	
Ime i prezime anketara:		
Lokalitet/Mjesna zajednica:		
Adresa:		
Katastarska čestica parcele:		
Fotografije (referentni broj):		
Ime i prezime ispitanika:		
Da li je anketirana osoba glava domaćinstva?	Da/ne	
Ako „ne“ pod 1.2, ime i prezime glave domaćinstva:		
Spol (glave domaćinstva):	Muško/žensko	
Kontakt telefon:		
Etnička pripadnost:		
Popunjava koordinator na terenu:		
Upitnik provjerio/la:	(potpis)	
Datum verifikacije:		
Komentari koordinatora:		

1. UVOD**1.2. Da li ste bili informisani o planiranoj eksproprijaciji? Od strane koga? Kada?****1.2. Da li ste zadovoljni sa nivoom informacija koji ste do danas dobili?**

- 1- zadovoljan
 2- djelimično zadovoljan
 3- nezadovoljan

Ako je ocjena 2 ili 3, molimo pojasnite:

1.3 Šta mislite koji je najefikasniji način da se informišete o detaljima ovog projekta? (npr. sastanci sa općinskim predstavnicima, sastanci sa Zavodom za izgradnju KS ili Direkcijom za puteve KS, putem javnih sastanaka, letaka, dnevnih novina, radija, televizije ili na neki drugi način?)

2. OPĆI PODACI O POGOĐENOJ PARCELI

Ukupna površina parcele:	_____ m ²	
Ukoliko ne znate tačnu površinu parcele, molimo da navedete približnu površinu:	_____ m ²	
Da li je cijela parcela pogođena:	DA ili NE	Ako NE, navedite površinu pogođenog dijela: _____ m ²
Vrsta zemljišta:	a) Poljoprivredno zemljište koje se koristi za usjeve ili uzgoj životinja b) Neiskorišteno poljoprivredno zemljište c) Građevinsko zemljište d) Šuma e) Livada/pašnjak f) Ostalo _____	
Da li postoje neki objekti na zemljištu?	_____ (napišite vrstu i broj objekata) _____ (napišite prosječne godine starosti objekata) _____ Da li su objekti bili izgrađeni sa dozvolama ili ne? _____	

Da li je ispitanik (ili njegova/njena porodica) vlasnik zemljišta?	DA ili NE
AKO JE ISPITANIK VLASNIK ZEMLJIŠTA:	
Suvlasništvo?	DA ili NE (ako DA, ko su ostali vlasnici?)
Da li je vlasništvo formalno registrovano?	DA ili NE
Da li je u toku proces legalizacije?	DA ili NE (ako DA, u kojoj fazi je legalizacija sada?)
AKO JE ISPITANIK KORISNIK ZEMLJIŠTA:	
Formalni zakupoprincipi?	DA ili NE (ako DA, da li je zemljište PRIVATNO ili DRŽAVNO? označiti jedno ili drugo)
Koristi se na osnovu neformalnog dogovora?	DA ili NE (ako DA, s kim je dogovor postignut?)
Potpuno neformalno?	DA ili NE (ako DA, kako i kada ste došli u posjed zemljišta?)
PODACI O PRAVNIM SPOROVIMA:	
Da li je bilo pravnih sporova (u prošlosti ili sadašnjosti) u vezi sa parcelom ili imovinom na parceli?	DA ili NE
Ako DA Kratki opis:	

Zapažanja ili komentari:

3. POLJOPRIVREDNE AKTIVNOSTI I UZGOJ STOKA (ako ih ima)**3.1. Da li je vaše domaćinstvo registrovano za poljoprivrednu proizvodnju?**

1. Da
2. Ne
3. Ne, ali planiramo se registrovati

3.2. Na pogođenom dijelu parcele, nalazi se:☐ **Poljoprivredno zemljište**Da li zemljište koristite za sjetvu ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)

Šta sijete? _____

Tipičan prinos na ovoj zemlji _____ kg

Žetva čini prosječan procent Vaše ukupne hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____Da li prodajete ono što posijete? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne☐ **Voćnjak**

Šta je sve u voćnjaku: _____

Sadnice su stare: ☐ 5 godina ☐ 20 godina ☐ 50 godina ☐ _____Da li berete plodove iz voćnjaka? ☐ Da ☐ Ne

Tipičan prinos voćnjaka: _____ kg

Žetva čini prosječan procent Vaše hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____Da li prodajete voće? ☐ Da ☐ Ne (preskočite sljedeća pitanja)Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne☐ **Livada/pašnjak** Da li koristite livadu/pašnjak i u koju svrhu? _____☐ **Da li uzgajate životinje na farmi? (koje?)** _____☐ Ako da, za šta koristite životinje?

(a) za moje potrebe, b) za prodaju proizvoda, c) oboje

☐ **Drugo** Šta? _____

Zapažanja ili komentari:

4. OPĆI PODACI O DOMAĆINSTVU

Status zaposlenja glave domaćinstva:

- a) zaposlen/a
 b) nezaposlen/a
 c) učenik/a ili student/ica
 d) penzioner/ka

Podaci o ispitanikovim članovima domaćinstva

	Veza sa glavom domaćinstva (GD)	Godina rođenja	Spol	Stepen obrazovanja	Zaposlen / nezaposlen	Etnička pripadnost	Da li član domaćinstva može da čita i piše?	Ranjivost*
1	GD		M	Ž				
2			M	Ž				
3			M	Ž				
4			M	Ž				
5			M	Ž				
6			M	Ž				
7			M	Ž				
8			M	Ž				

*Ranjivost može biti: fizička invalidnost, mentalna invalidnost, hronična bolest koja zahtjeva medicinsku brigu ili hospitalizaciju, starija osoba, jednočlano domaćinstvo, nezaposlen, kompletno domaćinstvo nezaposleno ili bez ikakvih prihoda, drugo

Da li ste povratnik nakon rata 1992-1995?

Ako da, gdje ste odselili tokom rata?

Molim vas navedite da li zbog statusa povratnika imate neke posebne probleme?

Ukoliko ste povratnik, da li ste imali određenu pomoć od strane državnih vlasti (npr. donacije za obnovu stambenih objekata, poljoprivrednih aktivnosti i sl.)?

Zapažanja ili komentari:

5. DRUŠTVENO-EKONOMSKI PODACI O POGOĐENOM DOMAĆINSTVU**5.1. . Ukupan prihod domaćinstva**

U koju od sljedećih kategorija spada Vaš prosječan ukupan mjesečni prihod Vašeg domaćinstva:	
Manje od 400 KM	
Između 401 i 800 KM	
Između 801 i 1500 KM	
Između 1501 i 2000 KM	

U slučaju da više članova domaćinstva ostvaruje prihode, molimo podatke prikazite zbirno

Od navedenog koji su Vaši glavni izvori prihoda:		
Plate	Penzije	
Poljopr. proizvodnja	Pomoć od vlasti ili druga pomoć	
Mali biznis	Drugo (navedite):	
Novčane uplate iz inostranstva (dijaspora, rad u drugoj zemlji člana domaćinstva)	Drugo (navedite):	

(1: najvažnije, 2 sljedeće po važnosti, itd... – 0: zanemarljivo malo ili nije primjenjivo)

5.2. Koliko ste zadovoljni sa Vašom finansijskom situacijom (molimo ocijenite od 1 do 5, gdje je 1 najniže):

Zapažanja ili komentari:

6. UTJECAJI PROJEKTA I ŽELJENA NAKNADA

6.1. Šta mislite o projektu gradnje ove poddionice „Izlaz iz Tunela Kobilja Glava-Donji Hotonj“?

- f) Veoma pozitivno
- g) Pozitivno
- h) Neutralno
- i) Negativno
- j) Veoma negativno

6.2. Šta pretpostavljate da bi mogli biti Vaši glavni problemi uzrokovani projektom? Molimo vas rangirajte ih na sljedeći način: 0 (nema utjecaja), 1 (nizak utjecaj), 2 (srednji utjecaj), 3 (značajan utjecaj).

Potencijalni utjecaji	Muški član domaćinstva	Ženski član domaćinstva
<i>Negativni utjecaji</i>		
Smanjena sigurnost u saobraćaju zbog povećanja prometa na postojećoj cestovnoj infrastrukturi tokom faze izgradnje		
Ograničeni pristup između lokalnih zajednica tokom gradnje		
Ograničeni pristup između lokalnih zajednica tokom korištenja puta		
Ograničeni pristup zdravstvenim ustanovama tokom gradnje		
Ograničeni pristup obrazovnim institucijama tokom gradnje		
Loš kvalitet zraka na gradilištu		
Buka i vibracije na gradilištu		
Klizišta zbog građevinskih aktivnosti		
Potencijalno zagađenje površinskih i podzemnih voda		
Potencijalne redukcije površinskih i podzemnih voda		
Povećan priliv radnika tokom gradnje		
Eksproprijacija		
Drugo (molimo navesti):		
<i>Pozitivni utjecaji</i>		
Jačanje razvoja lokalnog biznisa		
Generisanje zaposlenja tokom faza gradnje i korištenja tunela i puta		
Razvoj vještina zaposlenih ljudi		
Poboljšana infrastruktura		
Drugo (molimo navesti)		

6.3. Kako mislite da je moguće riješiti navedene probleme?

Muški član domaćinstva:

Ženski član domaćinstva:

6.4. Šta smatrate da bi bila najadekvatnija naknada za Vas?

	Novčana naknada	Zamjensko poljoprivredno zemljište	Drugo (navedite):	Drugo (navedite):
<i>Muški član domaćinstva</i>				
<i>Ženski član domaćinstva</i>				

6.7. Da li imate neke primjedbe na predloženu trasu i izgradnju?

6.8. Da li imate neke zahtjeve koje ćete tražiti od Zavoda za izgradnju KS ili Direkcije za puteve KS da se ispune prije početka gradnje?

6.7. Koji su Vaši planovi poslije eksproprijacije?

Komentari i zapažanja anketara (poteškoće na koje se naišlo, dodatna opažanja, itd.)

Vrijeme završetka anketiranja: h, min

#3 – Upitnik za domaćinstva koja se nalaze u neposrednoj blizini planiranog projektnog područja (u zoni do 50m)

Referentni broj upitnika		
Datum anketiranja:		
Vrijeme početka anketiranja:	_____ h, _____ min	
Ime i prezime anketara:		
Lokalitet/Mjesna zajednica:		
Adresa:		
Približna udaljenost od trase (iskazano u metrima)		
Katastarska čestica parcele:		
Fotografije (referentni broj):		
Ime i prezime ispitanika:		
Da li je anketirana osoba glava domaćinstva?	Da/ne	
Ako „ne“ pod 1.2, ime i prezime glave domaćinstva:		
Spol (glave domaćinstva):	Muško/žensko	
Kontakt telefon:		
Etnička pripadnost:		
Popunjava koordinator na terenu:		
Upitnik provjerio/la:	(potpis)	
Datum verifikacije:		
Komentari koordinatora:		

1. UVOD

1.3. Da li ste bili informisani o planiranoj eksproprijaciji? Od strane koga? Kada?

1.2. Da li ste zadovoljni sa nivoom informacija koji ste do danas dobili?

1- zadovoljan

2- djelimično zadovoljan

3- nezadovoljan

Ako je ocjena 2 ili 3, molimo pojasnite:

1.3. Šta mislite koji je najefikasniji način da se informišete o detaljima ovog projekta? (npr. sastanci sa općinskim predstavnicima, sastanci sa Zavodom za izgradnju KS ili Direkcijom za puteve KS, putem javnih sastanaka, letaka, dnevnih novina, radija, televizije ili na neki drugi način?)

2. KARAKTERISTIKE DOMAĆINSTVA/ DEMOGRAFIJA OVO PREBACITI

a) zaposlen/a

b) nezaposlen/a

2.1. Status zaposlenja glave domaćinstva:

c) učenik/a ili student/ica

d) penzioner/ka

2.2. Podaci o članovima domaćinstava koji žive na parceli

	Veza sa glavom domaćinstva (GD)	Godina rođenja	Spol		Stepen obrazovanja	Zaposlen / nezaposlen	Etnička pripadnost	Da li član domaćinstva može da čita i piše?	Ranjivost*
1	GD		M	Ž					
2			M	Ž					
3			M	Ž					
4			M	Ž					
5			M	Ž					
6			M	Ž					
7			M	Ž					
8			M	Ž					

**Ranjivost može biti: fizička invalidnost, mentalna invalidnost, hronična bolest koja zahtjeva medicinsku brigu ili hospitalizaciju, starija osoba, jednočlano domaćinstvo, nezaposlen, kompletno domaćinstvo nezaposleno ili bez ikakvih prihod, drugo*

3. USLOVI ŽIVLJENJA

3.1. Koliko dugo živite na trenutnoj adresi stanovanja (godina kad ste se doselili):

3.2. Gdje ste živjeli prije?

3.3. Da li ste povratnik nakon rata 1992-1995?

Ako da, gdje ste odselili tokom rata?

Molim vas navedite da li zbog statusa povratnika imate neke posebne probleme?

Ukoliko ste povratnik, da li ste imali određenu pomoć od strane državnih vlasti (npr. donacije za obnovu stambenih objekata)?

3.4. Godina izgradnje stambenog objekta:

3.5. Trenutna upotreba:	a) za stanovanje b) rekreativno (npr. vikendica) c) mješovito za stanovanje i komercijalno* d) ne koristi se <i>*Ako ima poslovni prostor koji se koristi za biznis, popuniti i zasebnu anketu za biznise.</i>
3.6. Generalno stanje (kuće):	a) novo ili veoma dobro b) solidno c) loše d) ruševno, neiskoristivo
3.7. Stambeni prostor (iskazano u kvadratnim metrima)	m ²

3.8. Pomoćna infrastruktura (da/ne)	Dodatne informacije (po potrebi upisati nor. godina izgradnje, stanje objekta i sl.)	
Ljetna kuhinja		
Garaža		
Ostava		
Štala		
Drugo (navesti):		

4. IZVORI

IZDRŽAVANJA

4.1. Ukupni prihod domaćinstva

Kojoj kategoriji pripada ukupni mjesečni prihod vašeg kompletnog domaćinstva:	
Manje od 500 KM	
Između 500 i 1.000 KM	
Između 1.000 i 1.500 KM	
Preko 1.500 KM	

U slučaju da više članova domaćinstva ostvaruje prihode, molimo podatke prikazite zbirno

Od navedenih, koji je vaš glavni izvor prihoda:			
Plate		Penzije	
Poljoprivredni proizvodi		Pomoć od vlasti	
Mali biznis		Drugo (navesti):	
Novčane uplate iz inostranstva (dijaspore, rad u drugoj zemlji člana domaćinstva)		Drugo (navesti):	

(1: najveći izvor prihoda, 2: drugi najveći, itd...)

4.2. Koliko ste zadovoljni sa Vašom finansijskom situacijom (molim ocijenite od 1 do 5, pri čemu je 1 najniže):

4.3. Koja opcija najviše odgovara vašoj finansijskoj situaciji?

- a) nemam dovoljno prihoda ni za osnovne potrebe
- b) imam dovoljno prihoda samo za osnovne potrebe
- c) imam visoki nivo prihoda

5. INFORMACIJE O POLJOPRIVREDNIM AKTIVNOSTIMA I UZGOJU STOKA

5.1. Da li vaše domaćinstvo posjeduje poljoprivredno zemljište na ovoj lokaciji? DA/NE

Ako da, koja vrsta zemljišta (voćnjak, njiva i sl.) i koja je veličina svake vrste (m²)?:

5.2. Da li je vaše domaćinstvo registrovano za poljoprivrednu proizvodnju?

1. Da
2. Ne
3. Ne, ali planiramo se registrovati

5.3. Na ugroženom dijelu parcele, nalazi se:

☐ Poljoprivredno zemljište

Da li zemljište koristite za sjetvu? ☐ Da ☐ Ne (*preskočite sljedeća pitanja*)

Šta sijete? _____

Tipičan prinos na ovoj zemlji _____ kg

Žetva čini prosječan procent Vaše ukupne hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____

Da li prodajete ono što posijete? ☐ Da ☐ Ne (*preskočite sljedeća pitanja*)

Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne

☐ Voćnjak

Šta je sve u voćnjaku: _____

Sadnice su stare: ☐ 5 godina ☐ 20 godina ☐ 50 godina ☐ _____

Da li berete plodove iz voćnjaka? ☐ Da ☐ Ne

Tipičan prinos voćnjaka: _____ kg

Žetva čini prosječan % Vaše ukupne hrane? ☐ 10% ☐ 30% ☐ 50% ☐ 75% ☐ 90% ☐ _____

Da li prodajete voće? ☐ Da ☐ Ne (*preskočite sljedeća pitanja*)

Žetva je Vaš primarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne Žetva je Vaš sekundarni izvor novca? ☐ Da ☐ Ne

☐ Livada/pašnjak Da li koristite livadu /pašnjak i u koju svrhu? _____

☐ Da li uzgajate životinje na farmi? (koje?) _____

☐ Ako da, za šta koristite životinje?

(b) za moje potrebe, b) za prodaju proizvoda, c) oboje

☐ Drugo Šta? _____

6. STAVOVI PREMA OČEKIVANIM UTJECAJIMA PROJEKTA**6.1. Šta mislite o projektu gradnje ove poddionice „Izlaz iz Tunela Kobilja Glava-Donji Hotonj“?**

- k) Veoma pozitivno
- l) Pozitivno
- m) Neutralno
- n) Negativno
- o) Veoma negativno

6.2. Šta pretpostavljate da bi mogli biti najveći utjecaji projekta? Molimo vas rangirajte ih na sljedeći način: 0 (nema utjecaja), 1 (nizak utjecaj), 2 (srednji utjecaj), 3 (značajan utjecaj).

Potencijalni utjecaji	Muški član domaćinstva	Ženski član domaćinstva
<i>Negativni utjecaji</i>		
Smanjena sigurnost u saobraćaju zbog povećanja prometa na postojećoj cestovnoj infrastrukturi tokom faze izgradnje		
Ograničeni pristup između lokalnih zajednica tokom gradnje		
Ograničeni pristup između lokalnih zajednica tokom korištenja puta		
Ograničeni pristup zdravstvenim ustanovama tokom gradnje		
Ograničeni pristup obrazovnim institucijama tokom gradnje		
Loš kvalitet zraka na gradilištu		
Buka i vibracije na gradilištu		
Klizišta zbog građevinskih aktivnosti		
Potencijalno zagađenje površinskih i podzemnih voda		
Potencijalne redukcije površinskih i podzemnih voda		
Povećan priliv radnika tokom gradnje		
Eksproprijacija		
Drugo (molimo navesti):		
<i>Pozitivni utjecaji</i>		
Jačanje razvoja lokalnog biznisa		
Generisanje zaposlenja tokom faza gradnje i korištenja tunela i puta		
Razvoj vještina zaposlenih ljudi		
Poboljšana infrastruktura		
Drugo (molimo navesti)		

6.3. Kako mislite da je moguće riješiti navedene probleme?

Muški član domaćinstva:

Ženski član domaćinstva:

6.4. Da li imate neke primjedbe na predloženu trasu i izgradnju?

6.5. Da li imate neke zahtjeve koje ćete tražiti od Zavoda za izgradnju KS ili Direkcije za puteve KS da se ispune prije početka gradnje?

Opservacije i komentari anketara:

PRILOG 3: IZJAVA O SAGLASNOSTI ZA OBRADU I KORIŠTENJE LIČNIH PODATAKA

Ja _____ (Ime i prezime), lična karta broj: _____, nastanjen/a u _____ (grad, općina i adresa prebivališta) u svojstvu ispitanika dobrovoljno dajem:

IZJAVU O SUGLASNOSTI ZA OBRADU I KORIŠTENJE LIČNIH PODATAKA

Svojim potpisom potvrđujem da sam od strane **Enova d.o.o., Podgaj 14/I, 71000 Sarajevo** (u daljem tekstu kontrolor), prethodno obavješten/a o razlozima prikupljanja ličnih podataka i davanja ove saglasnosti u skladu sa članom 22. Zakona o zaštiti ličnih podataka („Službeni glasnik BiH“, broj: 49/06, 76/11 i 89/11), a u svrhu implementacije Projekta izgradnje gradskih saobraćajnica u Kantonu Sarajevo (I transversala - poddionica „Izlaz iz Tunela „Kobilja Glava“-Donji Hotonj).

S tim u vezi, dobrovoljno dajem saglasnost da kontrolor obrađuje i koristi moje lične podatke, te da iste može dostavljati Direkciji za puteve Kantona Sarajevo, Ove Arup & Partners International Ltd i Evropskoj banci za obnovu i razvoj (EBRD), samo u svrhu koja je naprijed navedena. Lični podaci za koje dajem saglasnost da budu predmet obrade od strane Enova d.o.o. su: ime i prezime, godina rođenja, spol, adresa prebivališta, e-mail adresa, kontakt telefon/mobitel, etnička pripadnost, stepen obrazovanja, zdravstveno stanje, vrsta i broj identifikacijske isprave.

Od strane kontrolora sam upoznat/a da u bilo kojem trenutku, u potpunosti ili djelimično i bez naknade, mogu slobodno povući svoju izjavu dostavljanjem obavijesti na adresu Enova d.o.o., Podgaj 14/I, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina ili e-poštom na adresu: info@enova.ba. Također, upoznat/a sam da će kontrolor moje lične podatke čuvati onoliko dugo koliko je potrebno radi ispunjenja svrhe za koju se obrađuju, osim ako kontrolora ne obvezuju dodatni zakonski rokovi za njihovo čuvanje.

Povlačenje ove izjave neće utjecati na zakonitost obrade koja je provedena prije nego što ste povukli izjavu.

Ime i prezime: _____

Potpis: _____

Datum i vrijeme potpisa: ____ . ____ . 2022. godine, u ____ h ____ min

Pravni osnov za prikupljanje, obradu i čuvanje ličnih podataka je Vaša dobrovoljna, pismena saglasnost koju dajete potpisivanjem ove izjave. Potpisivanjem ove izjave Vi dajete saglasnost za daljnju obradu Vaših ličnih podataka koje budete naveli u anketnom upitniku koji je sastavni dio ove izjave. Lični podaci se prikupljaju radi obrade u svrhu implementacije Projekta izgradnje gradskih saobraćajnica u Kantonu Sarajevo (I transversala - poddionica „Izlaz iz Tunela „Kobilja Glava“-Donji Hotonj).

Informacije u okviru ovog projekta koristit će se samo na načine koji neće otkriti tko ste. Niti u jednoj publikaciji u okviru ovog projekta nećete biti identificirani i Vaš identitet učesnika projekta je povjerljiv.

Vaši podaci će biti zaštićeni od neovlaštenog pristupa ili zloupotrebe, te će se s njima postupati u skladu sa zakonskim propisima uz odgovarajuće sigurnosne mjere.

PRILOG 4: PRIMJER OBAVIJESTI O SOCIO-EKONOMSKOM ANKETIRANJU

OBAVIJEST O ANKETIRANJU

VLASNIKA/KORISNIKA PARCELA I OBJEKATA U SKLOPU PROJEKTA IZGRADNJE GRADSKIH SAOBRAĆAJNICA U KANTONU SARAJEVO

(poddionica I transversale „Izlaz iz Tunela Kobilja Glava do raskrsnice sa kružnim tokom saobraćaja u Donjem Hotonju“)

Obavještavamo Vas da će se na lokalitetu planirane gradnje poddionice I transversale „Izlaz iz Tunela Kobilja Glava do raskrsnice sa kružnim tokom saobraćaja u Donjem Hotonju“, vršiti anketiranje vlasnika/korisnika parcela i objekata koji su predviđeni za eksproprijaciju.

Mapa ispod ove obavijesti prikazuje projektno područje, te parcele koje su predviđene da budu eksproprijisane. parcele i objekti u privatnom vlasništvu označene zelenom bojom biti će predmet anketiranja.

Svrha ove ankete je prikupljanje socio-ekonomskih podataka o porodicama i pojedincima koji žive ili rade na posjedima obuhvaćenim eksproprijacijom, kako bi se uspostavio što pravedniji sistem otkupa zemljišta i kako bi Direkcija za puteve Kantona Sarajevo mogla adekvatno da planira svoje aktivnosti u tom pravcu.

Prikupljeni podaci iz ankete su povjerljivi i isti će se koristiti isključivo u svrhu izrade dokumenta „Plan otkupa imovine“ za potrebe Projekta.

Organizaciju anketiranja će vršiti konsultanti kompanije Enova d.o.o. Sarajevo angažovane u cilju pružanja podrške Projektu. **Anketiranje će se vršiti na projektnom području radnim danima u periodu od 11.08.2022. do 12.08.2022. godine, u terminu od 09:00 do 17:00 sati.**

U slučaju da ne možete prisustvovati anketiranju u navedenom terminu, molimo Vas da nam se obratite najkasnije do 11.08.2022. godine, pozivom kontakt osobi _____ na broj: _____ ili e-mail: _____, kako bismo Vas mogli direktno kontaktirati i sprovesti telefonsko anketiranje o našem trošku.

Ukoliko niste sigurni da li će Vaša parcela biti predmet eksproprijacije, molimo da se javite na gore navedeni broj ili email kako bismo Vam pomogli.

Unaprijed se zahvaljujemo na saradnji.

Direkcija za puteve Kantona Sarajevo

Konsultantska kompanija ENOVA d.o.o. Sarajevo

Sarajevo, 03.08.2022.godine



Obavijest o sprovođenju socio-ekonomskog anketiranja na lokaciji projektnog područja

PRILOG 5: SKRAĆENA VERZIJA POPISNE BAZE PODATAKA KOJA NE SADRŽI POVERLJIVE PODATKE

Napomena: Kompletni podaci su sadržani u zasebnim Excel tabelama, sadrže povjerljive informacije i stoga se ne objavljuju

Državne parcele su obojene.

Redni broj	Katastarska općina	Broj katastarske parcele	Državno/privatno	Eksproprijacija kompletne parcele ili dijela parcele	Ukupna pogođena površina parcele (m2)	Objekti na pogođenom dijelu parcele	Ostala imovina na eksproprisanom zemljištu (prirodni objekti)	Ostala imovina na eksproprisanom zemljištu (pomoćni objekti)
1.	Kobilja Glava	169	PRIVATNO	Cijela parcela	296	Ne	Njiva i voćnjak	Nadstrešnica
2.	Kobilja Glava	170/1	PRIVATNO	Cijela parcela	425	Kuća	Njiva i voćnjak	Šupa
3.	Kobilja Glava	174/1	PRIVATNO	Cijela parcela	3199	Ne	Voćnjak	Štala i drvena ograda
4.	Kobilja Glava	174/2	PRIVATNO	Cijela parcela	585	Ne	Njiva	Plastenik
5.	Kobilja Glava	174/3	PRIVATNO	Cijela parcela	709	Ne	Voćnjak	Ne
6.	Kobilja Glava	dio 175/2	PRIVATNO	Dio parcele	34	Ne	Voćnjak	Ne
7.	Kobilja Glava	175/4	PRIVATNO	Cijela parcela	2530	Ne	Njiva	Portirnica/rampa/ograda i montažni objekat
8.	Kobilja Glava	177/4	PRIVATNO	Cijela parcela	41	Ne	Njiva	Ne
9.	Kobilja Glava	177/2	JAVNO	Cijela parcela	30	Ne	/	Trafostanica
10.	Kobilja Glava	177/3	PRIVATNO	Cijela parcela	281	Ne	Njiva	Ne
11.	Kobilja Glava	182/2	PRIVATNO	Cijela parcela	164	Ne	Livada	Ograda
12.	Kobilja Glava	dio 511	JAVNO	Dio parcele	385	Ne	Potok	Ne
13.	Kobilja Glava	dio 671	PRIVATNO	Dio parcele	97	Ne	Dvorište	Ne
14.	Kobilja Glava	dio 672	PRIVATNO	Dio parcele	23	Pristupni put	Ne	Ne
15.	Kobilja Glava	dio 167	PRIVATNO	Dio parcele	9	Ne	Dvorište	Ne
16.	Kobilja Glava	dio 168/1	PRIVATNO	Dio parcele	1	Ne	Ne	Ne
17.	Hotonj	345/2	PRIVATNO	Cijela parcela	4	Ne	Livada	Ne
18.	Hotonj	599/5	PRIVATNO	Cijela parcela	873	Ne	Njiva	Ne
19.	Hotonj	599/6	PRIVATNO	Cijela parcela	256	Ne	Njiva	Ne
20.	Hotonj	599/4	PRIVATNO	Cijela parcela	853	Ne	Njiva	Ne
21.	Hotonj	600/1	PRIVATNO	Cijela parcela	261	Ne	Livada	Ne
22.	Hotonj	600/2	PRIVATNO	Cijela parcela	170	Ne	Livada	Ne
23.	Hotonj	601	PRIVATNO	Cijela parcela	166	Ne	Livada	Ne
24.	Hotonj	603/7	PRIVATNO	Cijela parcela	758	Ne	"Njiva	Ne
25.	Hotonj	603/6	PRIVATNO	Cijela parcela	807	Ne	Voćnjak"	Ne
26.	Hotonj	617/2	PRIVATNO	Cijela parcela	1053	Ne	"Livada	Ne
27.	Hotonj	618	PRIVATNO	Cijela parcela	467	Ne	Pristupni put"	Ne
28.	Hotonj	619/6	PRIVATNO	Cijela parcela	831	Ne	Livada	Plastenik
29.	Hotonj	619/7	PRIVATNO	Cijela parcela	461	Ne	Voćnjak	Plastenik
30.	Hotonj	621/2	PRIVATNO	Cijela parcela	1496	Ne	"Njiva	Ne
31.	Hotonj	622/3	PRIVATNO	Cijela parcela	3804	Ne	Voćnjak"	Parking i potporni zid
32.	Hotonj	623/3	PRIVATNO	Cijela parcela	3570	Ne	"Njiva	Ne
33.	Hotonj	623/2	PRIVATNO	Cijela parcela	346	Ne	Voćnjak"	Ne
34.	Hotonj	631/11	PRIVATNO	Cijela parcela	24	Ne	"Njiva	Ne

Redni broj	Katastarska općina	Broj katastarske parcele	Državno/privatno	Eksproprijacija kompletne parcele ili dijela parcele	Ukupna pogođena površina parcele (m2)	Objekti na pogođenom dijelu parcele	Ostala imovina na eksproprianom zemljištu (prirodni objekti)	Ostala imovina na eksproprianom zemljištu (pomoćni objekti)
35.	Hotonj	631/10	PRIVATNO	Cijela parcela	80	Ne	Voćnjak"	Ne
36.	Hotonj	631/9	PRIVATNO	Cijela parcela	12	Ne	Ne	Ne
37.	Hotonj	633/2	PRIVATNO	Cijela parcela	38	Ne	Njiva	Ne
38.	Hotonj	634/17	PRIVATNO	Cijela parcela	38	Ne	Njiva	Ne
39.	Hotonj	634/18	PRIVATNO	Cijela parcela	26		Njiva	Ne
40.	Hotonj	636/1	PRIVATNO	Cijela parcela	475	Ne	Njiva	Ne
41.	Hotonj	636/4	PRIVATNO	Cijela parcela	103	Ne	Njiva	Ne
42.	Hotonj	636/6	PRIVATNO	Cijela parcela	4	Ne	Livada	Ne
43.	Hotonj	637/2	PRIVATNO	Cijela parcela	714	Ne	"Njiva	Ne
44.	Hotonj	638/2	PRIVATNO	Cijela parcela	1689	Ne	Voćnjak"	Ne
45.	Hotonj	639/1	PRIVATNO	Cijela parcela	2108	Ne	"Voćnjak	Ne
46.	Hotonj	656/2	PRIVATNO	Cijela parcela	493	Ne	Dvorište"	Ne
47.	Hotonj	663/2	PRIVATNO	Cijela parcela	444	Ne	Voćnjak	Ne
48.	Hotonj	663/3	PRIVATNO	Cijela parcela	31	Ne	Voćnjak	Ne
49.	Hotonj	664/2	PRIVATNO	Cijela parcela	1300	Ne	Voćnjak	Ne
50.	Hotonj	670/2	PRIVATNO	Cijela parcela	1173	Ne	Voćnjak	Ne
51.	Hotonj	671/1	PRIVATNO	Cijela parcela	772	Ne	Livada	Ne
52.	Hotonj	671/2	PRIVATNO	Cijela parcela	280	Ne	Voćnjak	Ne
53.	Hotonj	675/1	PRIVATNO	Cijela parcela	371	Ne	Livada	Ne
54.	Hotonj	675/2	PRIVATNO	Cijela parcela	568	Ne	Njiva	Ne
55.	Hotonj	676/2	PRIVATNO	Cijela parcela	160	Ne	Njiva	Ne
56.	Hotonj	677/3	PRIVATNO	Cijela parcela	1163	Ne	"Voćnjak	Ne
57.	Hotonj	681/4	PRIVATNO	Cijela parcela	1197		Pristupni put"	Ne
58.	Hotonj	681/5	PRIVATNO	Cijela parcela	1763	Ne	"Voćnjak	Ne
59.	Hotonj	682	PRIVATNO	Cijela parcela	285	Ne	Pristupni put"	Ne
60.	Hotonj	639/3	PRIVATNO	Cijela parcela	150	Ne	Njiva	Ne
61.	Hotonj	686	PRIVATNO	Cijela parcela	2203	Ne	"Livada	Garaža i štala
62.	Hotonj	692/2	PRIVATNO	Cijela parcela	1968		Pristupni put"	Ne
63.	Hotonj	693/2	PRIVATNO	Cijela parcela	1756	Ne	Livada	Kanalizaciona mreža i magistralni/nulti gasovod; Ograda
64.	Hotonj	697/2	PRIVATNO	Cijela parcela	936	Ne	Livada	Ne
65.	Hotonj	698	PRIVATNO	Cijela parcela	455	Ne	Livada	Ne
66.	Hotonj	699/2	PRIVATNO	Cijela parcela	767	Ne	Njiva	Ne
67.	Hotonj	701/3	PRIVATNO	Cijela parcela	746	Ne	Njiva	Plastenik
68.	Hotonj	701/4	PRIVATNO	Cijela parcela	695	Ne	Njiva	Plastenik
69.	Hotonj	706/2	PRIVATNO	Cijela parcela	634	Ne	Pašnjak	Ne
70.	Hotonj	708/3	PRIVATNO	Cijela parcela	395	Ne	Voćnjak	"Plastenik
71.	Hotonj	708/4	PRIVATNO	Cijela parcela	117	Ne	Njiva	Šupa"
72.	Hotonj	709/3	PRIVATNO	Cijela parcela	447	Ne	Voćnjak	Ograda
73.	Hotonj	713/2	PRIVATNO	Cijela parcela	929	Ne	Voćnjak	Ograda
74.	Hotonj	714/2	PRIVATNO	Cijela parcela	147	Ne	Njiva	Ne
75.	Hotonj	727	JAVNO	Dio parcele	980	Ne	Livada	Ne
76.	Hotonj	735	JAVNO	Dio parcele	3767	Ne	Livada	Ne
77.	Hotonj	738	JAVNO	Dio parcele	639	Ne	Njiva	Ne

PRILOG 6: ODABRANE FOTOGRAFIJE



I transversala – Pomoćni objekti (plastenik, štala, portirnica, montažni objekat) i stambeni objekat predviđeni za eksproprijaciju (k.o. Kobilja Glava)



I transversala – pomoćni objekti (parking i plastenik) predviđeni za eksproprijaciju (k.o. Hotonj)